



L'écho

Bulletin d'information de Compton
 Juillet 2004 - Volume 13 - numéro 6

Voyage de vacances...

Dans ce numéro

Pont Drouin	2
Lettre ouverte	2
Billet	3
Un air de fête au CPE	4
Armoire de Lora	5
Rallye Photo	6
Week-end des saveurs	7
Cueillette de pneus	8
Mêle-toi de tes affaires municipales	8-12
Soirée Méritas La Frontalière	13
Écho de l'école Louis St-Laurent	16-17
Toques champêtres	19
Écho du lecteur	20
Écho de la poésie et de la bibliothèque	21
Bibliothèque de rêve	22
Unité Notre-Dame	23
Compton, mon environnement	24
Clubs / Associations	26
Pour nous joindre	27

Une, deux, trois nouvelles et... Bonnes vacances à tous!

Le King' s Hall : vendu!

Ça y est! Le 7 juillet dernier, après plus d'un an de négociations et d'embûches dans la transaction, le King's Hall passait aux mains de nouveaux propriétaires. Le gestionnaire de la faillite, le Syndic Labelle-Marquis de Montréal, a remis les clés aux acheteurs, un groupe de la communauté juive new-yorkaise représenté par la firme d'avocats De Granpré de Montréal. Au moment d'aller sous presse, L'écho n'avait pu obtenir d'autres informations sur la vocation future de ce bâtiment cher au cœur des Comptonois. À suivre...

Un nouveau directeur général à la municipalité de Compton

Monsieur Serge Caron, anciennement directeur général du CLD de la MRC d'Arthabaska occupera le poste de directeur général et de secrétaire-trésorier de la municipalité de Compton à partir du 26 juillet prochain. Il remplacera madame Sylvie Dolbec qui avait rempli cette fonction pendant sept ans, de l'été 1996 au printemps 2004. Monsieur Caron habite Victoriaville. Des 43 curriculum vitae que la Municipalité de Compton avait reçus pour ce poste, vingt avait été sélectionnés pour examen de dossier. Quatre candidats firent finalement l'objet d'une entrevue par l'équipe de sélection. C'est d'abord à cause de son profil professionnel, son expérience, et son

enthousiasme envers les projets et défis à venir à Compton que la candidature de M. Caron fut retenue.

La Beurrerie du Patrimoine ouvre officiellement ces portes

En présence des principaux représentants de l'UPA et de la Fédération des producteurs de lait du Québec et de plus de 350 visiteurs, Diane et Jean-Noël Groleau inauguraient officiellement leur Beurrerie du Patrimoine le 9 juillet dernier sur leur ferme du chemin Cochrane à Compton. Dans un bâtiment tout neuf abritant un pasteurisateur et un véritable petit laboratoire de transformation du lait, les visiteurs peuvent à travers une vitrine observer en direct la fabrication du beurre. « Nous avons voulu répondre à la demande des consommateurs qui cherche des produits laitiers de haute qualité » explique Diane Groleau. Au comptoir de vente de la beurrerie, le visiteur peut se procurer du lait frais, du beurre fermier, de la crème ainsi que plusieurs produits agroalimentaires régionaux. « Notre objectif n'est pas de devenir une « mégabeurrerie », affirme Diane Groleau, mais d'offrir à la clientèle un produit peu manipulé, toujours frais, et savoureux. ». On peut également trouver les produits de la Beurrerie du Patrimoine dans les magasins d'alimentation de la région.

Redressement du pont Drouin

Texte et photo : Lisette Proulx

Les travaux de restauration visant à redresser le pont couvert ont connu une phase cruciale le 16 juin dernier. Les opérateurs de machinerie lourde ont pu avec succès relever le défi d'introduire à l'intérieur du pont une immense structure de métal composée de deux énormes fermes d'acier. Cette structure joue le rôle d'une gaine sur laquelle s'attache le tablier du pont, permettant à ce dernier de retrouver sa cambrure positive, un élément primordial pour la sauvegarde du pont. Cette structure de métal n'étant utile que pour la manœuvre de redressement, une fois sa tâche complétée, les membres du comité de sauvegarde du pont couvert Drouin comptent la remettre sur le marché et espèrent en tirer une bonne somme vu la haute qualité de l'acier de ces fermes.

Une fois cette phase terminée, les culées ouest seront refaites avec des caissons de bois et de ciment et quelques piliers abîmés seront changés. On enlèvera également les vieilles structures en acier qui avaient été ajoutées pour solidifier le pont il y a de nombreuses années, mais qui s'avèrent maintenant inutiles. De plus, des cages de



béton seront aménagées sous les extrémités du pont afin d'assurer l'assise. Une fois ces travaux complétés, le pont couvert Drouin sera un pied et demi plus haut qu'auparavant, ce qui lui permettra de ne plus être endommagé et menacé par les crues de la rivière et le passage des glaces au printemps.

Ces divers aménagements complètent la première phase des travaux de restauration de ce trésor du patrimoine bâti comptonois. On se rappelle que ce projet, au coût de 82,000 \$, a été réalisé grâce à une subvention de 62,000 \$ du ministère de la Culture et des Communications, une contribution de 13,500 \$ de la Municipalité de Compton, une somme de près de 10,000 \$ en dons du milieu et une aide technique de 500 \$ de la MRC de Coaticook.

Le comité de sauvegarde du pont Drouin est composé de Jean Longpré, André Desroches, Jacques Audet, Russel Nichols et du superviseur de Patrimoine Estrie, Michael Grayson. Un groupe de bénévoles qui ne cachent pas leur soulagement de voir enfin ces rénovations s'achever. Ils ne dissimulent pas non plus leur essoufflement après les nombreuses années de travail consacrées à la sauvegarde du pont et les multiples obstacles rencontrés tout au long de ce projet. Le pont couvert Drouin qui se tient debout restera un monument à la persévérance de ces amoureux du patrimoine.

Lettre ouverte

Bon été à tous! Eh oui! L'été est arrivé avec le soleil, son parfum de fleurs et aussi les contraintes du voisinage... Je suis une citoyenne de Compton depuis 31 ans et heureuse d'y vivre. J'ai toujours hâte de pouvoir mettre le nez dehors, respirer l'air pur, travailler dans mes plates-bandes et d'en faire toujours un peu plus dans mon jardin à chaque année mais...je demeure sur le chemin Ives Hill à l'entrée de la sablière de monsieur Normand Nadeau.

Vous pouvez imaginer ce qui se passe jour après jour; le bruit, la poussière soulevée par les camions et si le vent se met de la partie, il est impossible de rester dehors. Les fenêtres demeurent fermées comme en hiver. Tous les meubles du patio, la galerie et la balançoire sont recouverts de pous-

sière. Et à l'intérieur l'époussetage, n'en parlons pas...

Mais il n'y a pas que la poussière, le bruit et la pollution des camions qui nous incommodent. Il y a aussi une forte odeur d'huile venant du chemin conduisant à la carrière de sable. L'an dernier, j'avais communiqué avec un conseiller municipal à ce sujet, ainsi qu'avec le ministère de l'Environnement. Mais je constate que rien n'a changé! Le 5 juin dernier, un arrosage d'huile a été effectué sur ce chemin. Chauffée par le soleil, il s'en dégage une odeur très désagréable.

Moi, je me pose plusieurs questions sur ce sol qui absorbe l'huile et sur le ruisseau où j'ai remarqué des cernes multicolores...

Que se passera-t-il pour le puits artésien situé à 100 pieds du dit chemin? D'où proviennent les veines d'eau qui alimentent ce puits?

Si toute la population agissait ainsi, que dirions-nous? Les règlements municipaux sont-ils bons pour tous? Serait-il bon de consulter à nouveau le ministère de l'Environnement et de la Santé?

Gens de Compton, qu'en pensez-vous? Entre bons citoyens et bons voisins, agissons pour protéger notre belle nature, notre faune et notre qualité de vie.

Nicole St-Pierre
445, ch. Ives Hill

Partir

Lisette Proulx

Partir quelque part pour partir... Pas pour fuir, pas pour s'en aller...
Jean-Pierre Ferland

La voiture bondée et le cœur léger, nous voilà toute la famille sur la route des vacances à avaler des kilomètres de nouveaux paysages. Question de changer d'air et de personnages. Ils ont beau sonner et gronder les téléphones, fax, courriels et claviers, le temps est venu pour nous de prendre le large...

La Gaspésie. Tout près de chez soi et pourtant si étrangère. Bic, Forillon, Percé et le mont Albert. De l'air salin, le vertige des falaises, le bleu de la mer et les cliquetis des galets, tout pour dépayser nos sens et casser le moule du quotidien. Dehors, sous la tente, sans mur entre nous et les éléments, le soleil, la terre, le vent, la vague et l'espace

nous atteignent et nous traversent. Quelques heures sous leur emprise, et notre rythme se transforme. Le souffle est lent et le regard autrement. À la fois plus doux et plus intense. Avec plus de silence.

À travers les yeux innocents des enfants, nous redécouvrons les mille et un trésors du monde maritime. L'émerveillement est contagieux. Un coquillage nous ravit, deux escargots nous étonnent et la baleine nous appelle. Les formes évocatrices des bois de mer et des rochers meublent notre imaginaire et nous font inventer des légendes aussitôt oubliées. Ainsi, coule les journées.

Comme il est doux de prendre le temps à deux mains et de le caresser comme la vague lèche un caillou sur la plage. De s'abandonner à l'horizon et lui laisser le

loisir de peindre devant nous chaque soir un nouveau coucher de soleil. Retrouver, en famille, les mots, les gestes tendres et les confidences souvent négligés dans l'empressement du vécu. Découvrir le quotidien du pêcheur de morue d'autrefois, goûter aux fruits de mer de celui d'aujourd'hui. User d'audace et d'aventures. Se perdre dans un banc de brume. Gravier la montagne et rencontrer l'ours. Surprendre le phoque et lui parler comme s'il pouvait nous écouter.

Et le soir, le corps fourbu et l'esprit aéré, bercés par le cri des mouettes, nous voilà, quatre humains d'une même famille, grillant des guimauves auprès du feu. Tout près, la mer respire son va-et-vient. Entre nous, quelques mots épars et surtout de longues plages de silences complices où nos âmes se touchent et se comprennent. Nous voyageons ensemble.

Bien sûr, il y a les responsabilités. Bien sûr, il y a des vaches à traire, le foin à couper, les clients à satisfaire et les échéanciers à respecter. Mais, Dieu merci, il y a aussi la mer à rencontrer...

Partir quelque part pour partir, pas pour fuir... mais pour se retrouver.

Bonnes vacances!



SPÉCIAUX

2 pour 1

Limite de 1 coupon
par personne /par visite

2 pour 1



DOUBLE CHEESEBURGER BACON

VALIDE JUSQU'AU 31 JUILLET 2004 À COMPTON SEULEMENT
sur présentation de ce coupon seulement

EXÉCUTÉ LE PRODIGE - (819) 849-0223

Limite de 1 coupon
par personne /par visite

2 pour 1



DE NOTRE BAR LAITIER
TOURBILLON (ORÉO - SMARTIES - REESE
- SKOR - COFFEE CRISP)

VALIDE JUSQU'AU 31 JUILLET 2004 À COMPTON SEULEMENT
sur présentation de ce coupon seulement

Lucie et Luc McClish - propriétaires -
6805, RTE LOUIS-S.-ST-LAURENT, COMPTON Tél. : 835-0060

Coiffure Navaho

pour elle et lui
avec ou sans rendez-vous

18 chemin Hatley, apt. 1
Compton JOB 1L0

Tél. : (819) 835-0223

Sylvie Laperle
COIFFEUSE STYLISTE

SERVICE RAPIDE TRAVAIL GARANTI

Luc Jacques
SERVICE
RÉPARATION D'APPAREILS
MÉNAGERS DE TOUTES MARQUES
(819) 849-0250



Service autorisé des compagnies

Un air de fête aux CPE Les Trois Pommes

Par Lisette Proulx

Photos : archives du CPE Les Trois Pommes

On ne s'ennuie pas au CPE les Trois Pommes ! D'ailleurs une visite sur les lieux vous convaincra de ne plus jamais utiliser le mot « garderie » pour désigner cet endroit accueillant et chaleureux où l'on fait bien plus que garder les enfants. La réputation de notre CPE n'est plus à faire. Ce qui le distingue n'est ni la richesse des locaux, ni le luxe des équipements, mais la qualité des services éducatifs, l'approche pédagogique et le souci pour une saine et savoureuse alimentation; bref, une constante préoccupation pour un développement harmonieux des enfants.



Le « beach party » au
CPE Les Trois pommes.

Le CPE Les Trois pommes compte 100 places : la moitié en installation et l'autre cinquantaine en milieux familiaux répartis à Compton, Martinville, Sainte-Edwidge et Waterville. En plus des responsables de ces centres en milieu familial, le CPE emploie à temps plein une douzaine d'éducatrices, une cuisinière et deux gestionnaires. Le CPE est en attente d'un permis pour 20 places supplémentaires. « Le dossier progresse à pas de tortue, explique Valérie Duarte, coordonnatrice pédagogique au

Trois Pommes, il semble que le Ministère considère que les besoins en service de garde de notre région soient comblés; pourtant nous avons une liste d'attente de plus de cent noms... »

Chaleur humaine, plaisir et apprentissage

Il faut dire que la qualité du CPE Les Trois Pommes en fait une place de choix. Plusieurs parents, même de villages éloignés, souhaitent y confier leurs tout-petits, le CPE Les Trois pommes étant un centre sachant proposer un programme d'activités à la fois originales, divertissantes et éducatives. Parmi celles-ci, il faut noter quelques événements récents qui ont fait la joie non seulement des bambins « Trois Pommes », mais aussi des parents et grands-parents.

Lors de la semaine des Centres de la Petite enfance du 31 mai au 4 juin dernier, le CPE Les Trois Pommes proposait une semaine complète d'activités spéciales. Une journée bleu et à l'envers, où tous s'habillaient en bleu et sens dessus-dessous. Repas « bleu » servi en désordre, marche à reculons et jeux à l'envers ont su dérouter et déridier les petits. Puis, une journée « beach party », une journée « drôle de chapeau », une journée « parade au village » avec les enfants costumés de vêtements et d'accessoires des membres de leur famille. Et le clou de la semaine : la journée « Papi et Mamie jardinent ! ». Un événement sous le signe de l'amour, où les grands-parents se sont joints aux enfants pour réaliser des travaux de jardinage dans la cour extérieure du CPE. Une fois la journée terminée, les enfants

avaient leur potager, les fenêtres leurs boîtes et tous, plein de choses à raconter. « Les grands-parents nous ont dit avoir beaucoup aimé cette expérience, confie Valérie Duarte, nous les sentons maintenant plus près du CPE et inspirés à participer à cet aspect de l'éducation de leurs petits-enfants ».



Les Trois pommes en vedette pour le
délice des parents.

Une journée familiale

Comme on ne fait pas les choses à moitié au CPE Les Trois Pommes, l'Assemblée générale annuelle ne fut pas un événement banal et vite expédié, mais plutôt l'occasion pour une rencontre familiale chaleureuse. Ce dimanche du 13 juin dernier, près de 80 personnes se sont réunies au CPE Les Trois Pommes pour manger, jaser, se divertir et plonger pendant près de 6 heures dans cet univers des Trois Pommes où les enfants passent leurs semaines. Lors du spectacle de danse et de musique présenté par les enfants, dans une salle et une scène décorées par leurs petites mains, l'émotion était vive et le public conquis, il va sans dire...

ALAIN BLANCHETTE

PEINTRE - TAPISSIER
ENTREPRENEUR LICENCIÉ
Licence RBQ 8002-9416-51

ESTIMATION GRATUITE

Tél. : (819) 835-0402
Téléavertisseur : (819) 573-1112



PRODUITS DE CIMENT
COUILLARD
LTD.

340, rue MERRIL
COATICOOK (Québec)
J1A 1X4

Tél. : (819) 849-2778
Télec. : (819) 849-9497

- Béton préparé
- Trou d'homme, puisard
- Tuyau, fosse septique
- Livraison pierre et gravier

L'Armoire de Lora

Vous connaissez L'Armoire de Lora, cette mignonne boutique de souvenirs et cadeaux située dans la partie arrière de la maison Louis S. St-Laurent? On y entre côté jardin ou côté cour. Et pas besoin de se payer une visite au lieu historique pour avoir accès à ce magasin de cadeaux. Il est ouvert aux heures d'affaires pendant toute la saison d'été.

Ce qu'on y trouve, c'est surtout des produits et de l'artisanat régionaux, ainsi que des objets en lien avec la mission du lieu historique. Des courtépintes, des chandelles, de la vaisselle de granit à l'ancienne, des travaux de tissage et de tricot, quelques bijoux, des cartes de vœux, des produits de dégustation et une foule d'autres précieux trésors du genre de ceux qu'on veut offrir à un ami, ou à soi-même... C'est d'ailleurs à L'Armoire de Lora qu'on peut trouver à Compton les fameux 6 Circuits PHOTO découverte. Chaque circuit propo-

sant une journée entière d'aventures et de découvertes sur les routes tranquilles de notre région.

nes... Au menu, les produits régionaux! Choisissez ce qui vous tente entre la terrine de lapin, de canard, d'émeu ou le végé-pâté.

Et dégustez ce met de chez nous sur un bon pain baguette bio, avec un petit confit d'oignons, un fromage de la Station ou de La Germaine, puis, terminez le joyeux festin champêtre par un gâteau quatre-quarts et une friandise à l'érable. Le tout arrosé d'une boisson alcoolisée du Domaine Félibre ou d'un savoureux Moût de Pomme.



L'ARMOIRE DE LORA

Boutique cadeaux et souvenirs

- Artisanat
- Produits agroalimentaires régionaux
- Objets décoratifs
- Panier pique-nique dégustation pour deux personnes

Ouvert 7 jours/semaine jusqu'au 22 août 10 h à 17 h

Entrée gratuite par le jardin
du Lieu historique national Louis-S.St-Laurent

L'importance des bons compagnons

L'heure du pique-nique

Alors, il est midi, il fait beau et la nature vous appelle. Vous avez envie d'un pique-nique? Qu'à cela ne tienne! Un petit détour à L'Armoire de Lora vous permettra de vous offrir, pour aussi peu que 20\$, un panier pique-nique dégustation pour deux person-

Pendant tout l'été, deux hôtesse vous attendent à L'armoire de Lora. Gabrielle Bernardin de Compton et Katleen Lamoureux de Stanhope. Employées et formées par les Compagnons du lieu historique Louis-S.St-Laurent, ces deux accueillantes

suite page suivante...



ATTENTION PRODUCTEURS AGRICOLES!

PCSRA
PROGRAMME CANADIEN DE STABILISATION
DU REVENU AGRICOLE

Suzanne Couture

Préparateur Accrédité de données
par La Financière Agricole

6672, Route Louis-S. St-Laurent
Compton (Québec) JOB 1L0
Tél./télé. : (819) **835-9139**





jeunes filles pourront vous fournir les détails sur les produits régionaux offerts à L'Armoire et vous guider dans vos choix de cadeaux.

L'armoire de Lora est gérée par les Compagnons du lieu historique Louis-S.-St-Laurent et les profits de la boutique sont uniquement utilisés à des fins de développement. Les Compagnons du Lieu historique est un organisme à but non lucratif. Les bénévoles qui en font partie sont responsables de l'organisation de plusieurs événements sur le site du lieu historique, tels le

Week-end des saveurs, Deux violons de père en fille, Les vieux métiers en héritage et Les récoltes de chez nous. Des activités qui, avec la visite du lieu historique, attirent des centaines de personnes au village de Compton pendant les fins de semaine de l'été. D'ailleurs plusieurs personnes et commerces de la région ont saisi l'importance du travail des compagnons et les retombées économiques que leurs activités ont sur le milieu. À cet égard, la Municipalité de Compton subventionne les compagnons pour une somme de 3 000 \$ par année. Et de

nombreux individus et entreprises se procurent annuellement leur carte de membre des compagnons. Pour aussi peu que 15 \$ par personne, 25 \$ pour une famille ou 35 \$ pour une entreprise, on peut devenir membre et ainsi obtenir le privilège de visiter le lieu historique à sa guise, autant de fois qu'il nous plaît. De plus, les membres des compagnons bénéficient d'une réduction de 10 % à L'Armoire de Lora...

Rallye photo estival: réservez le dimanche 15 août

La Table de concertation culturelle de la MRC de Coaticook vous invite à inscrire dès maintenant à votre agenda le prochain RALLYE PHOTO qui se tiendra le dimanche 15 août 2004. L'accueil se fera à compter de 8 heures 30 et la fin de l'activité est prévue pour 16 heures. Les circuits se font en voiture et s'adressent à tous. Au cours de cette journée, les participants et les participantes auront en main la nouvelle version des circuits PHOTO découverte de la région de Coaticook. Maintenant disponible au grand public, cette série de brochures permet aux gens d'ici et d'ailleurs de poser un regard original sur les attraits culturels de chez nous. Chaque circuit fournit l'occasion de découvrir de façon agréable des



informations sur notre histoire tout en prenant des photos du patrimoine bâti, des paysages et des scènes de la vie quotidienne.

De plus amples détails concernant l'organisation de ce rallye photo estival seront publiés au cours de prochaines semaines. No-

tez cependant qu'il est nécessaire de vous inscrire avant le 10 août. Vous pouvez le faire dès maintenant en téléphonant à madame Lucie Grenier, à la MRC de Coaticook: 849-9166. Veuillez laisser votre nom, votre numéro de téléphone de même que le nombre de personnes qui feront partie de votre équipe.

En famille, entre amis ou en compagnie de votre visite, offrez-vous une journée de plaisir! Bienvenue aux photographes, grands et petits, amateurs et professionnels!

Michèle Lavoie

Pour la Table de concertation culturelle



Saviez-vous que...?

par
Jenny Charbonneau
Directrice générale



Dans un geste de solidarité, de partage et d'entraide, propre au mouvement coopératif, les quelques 130 000 membres de l'ensemble des coopératives funéraires du Québec, présentes dans plus de 100 municipalités, ont la capacité de s'unir pour soutenir ceux et celles qui perdent un enfant.



**CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF
DE LA RÉGION DE COATICOOK**
284, rue Child, Coaticook • 849-6688



**STATION
SERVICE
D. BOIVIN
INC.**

Les Autos D.R.

Achat • Vente • Finition



**Lave
auto**

Mécanique et remorquage
Débosselage

6640 route Louis S. St-Laurent
Compton (QC)

NOUVEAU :
SERVICE D'AIR CLIMATISÉ **Té. : (819) 835-5447**

WEEK-END DES SAVEURS AU LIEU HISTORIQUE LOUIS-S.-ST-LAURENT

Par Michèle Lavoie

La troisième édition du « Week-end des saveurs » est actuellement en préparation pour les 7 et 8 août prochains. À nouveau les chefs chevronnés de l'Auberge des Grands Jardins et de la Tablee du Pont Couvert concocteront de délicieuses bouchées aux saveurs régionales de fruits, de légumes, de fromages et de viandes savamment apprêtées. Les brochettes de magret de canard et les terrines des Ducs de Montrichard ainsi que les saucisses d'émeu de la Ferme Chaparal reviennent solliciter nos papilles en même temps que les roulades de truite ou de saumon fumé de Poisson fumé Keet-Baird, une recrue très appréciée l'an dernier. La Pâtisserie de Coaticook mettra aussi la main à la pâte du festin qui attend les visiteurs: surprises en perspective! De plus en plus recherchés par les amateurs de bonne bouffe, les fromages seront à l'honneur avec le retour de la fromagerie La Germaine et la découverte de deux nouvelles entreprises. La fromagerie La Station fera déguster le Comtomme et

l'Alfred, deux délicieux fromages au lait cru de vache. Nouvelle venue en 2004, Caitya du caprice caprin nous offrira des produits fermiers fabriqués à partir du lait et de la viande de chèvre: fromages, yogourt, sauce. Biobon proposera encore une panoplie de pains succulents et des salades à marier aux saveurs des autres produits offerts en dégustation. Vous aimez les bouchées sucrées? Des produits bien de chez nous, les pommes et les délices de l'érable vous seront offerts par les vergers Ferland et Le Gros Pierre de même que par la Ferme Jean-Noël Groleau. Une nouvelle venue, la Petite cuisine de Baldwin fera déguster son caramel au beurre et son sirop de chocolat.

Et pour continuer dans les saveurs fruitées et un tantinet sucrées, on vous offrira l'apéro au cassis d'Apéri-fruit et les apéritifs sans alcool à l'érable de l'entreprise Carber. Une petite visite au Bar des Compagnons vous permettra d'accompagner vos dégustations des cidres, bières et vins de votre choix.

Vous avez déjà l'eau à la bouche? Réservez dès maintenant les samedi et dimanche 7 et 8 août. Multipliez les découvertes en invitant



vos parents et amis. Les Compagnons du lieu historique national Louis-S.-St-Laurent en collaboration avec le lieu historique vous attendent sous les chapiteaux dans le magnifique jardin du lieu historique. Venez rencontrer et encourager les producteurs et les chefs. Partagez dans la détente les plaisirs d'une gastronomie régionale raffinée.

Notre devoir : bien protéger votre patrimoine



Thérèse Papineau
Agente en assurance
de dommages



Angèle Baillargeon
Agente en assurance
de dommages



Christopher Johnson
Agent en assurance
de dommages



Serge Boisvert
Agent en assurance
de dommages

Être bien protégé, c'est d'abord faire confiance à un assureur qui connaît Compton et la région. En matière d'assurance habitation, automobile, des entreprises et agricole, il y a, ici, Promutuel Coaticook-Sherbrooke qui vous offre une grande tradition d'excellence. Bien impliquée dans son milieu, l'équipe de Promutuel Coaticook-Sherbrooke peut beaucoup pour vous...

Appelez-nous d'abord !



PROMUTUEL
COATICOOK-SHERBROOKE
www.promutuel.ca

Assurance • Épargne • Crédit

Promutuel Coaticook-Sherbrooke est un cabinet
en assurance de dommages et en services financiers.

Coaticook • 102, rue Child • 849-9891

Sherbrooke • 2355, rue King Ouest, bureau 10 • 821-2116

Mêle-toi de tes affaires... Municipales

Session ordinaire
du 1^{er} juin 2004

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur Gaétan Gilbert, rue Bellevue, demande à monsieur le maire si une décision a été prise par rapport à la patinoire. Est-il vrai que la Municipalité va déplacer la patinoire près de la cour de l'école et y construire une cabane de 75 000 \$ alors qu'on en a déjà une, construite en béton armé à toute épreuve, au Récré-O-Parc? Pourquoi ne pas utiliser les locaux de l'école puisque la Municipalité déplacerait la patinoire pour eux? Il affirme que c'est une dépense inutile et qu'il faut ralentir les dépenses.

Monsieur le maire lui répond que la décision finale de déplacer la patinoire n'a pas encore été prise et que le Conseil attend des réponses à ses demandes de subventions. Cependant, il confirme que des discussions ont eu lieu afin de déplacer la patinoire dans le stationnement municipal près de la cour de l'école. Il ajoute que suite à des vérifications, il ne sera pas possible d'utiliser les locaux de l'école, mais qu'une subvention de 62 000 \$ est réservée à Compton dans le cadre du Pacte rural et que ce montant servirait effectivement à construire un bâtiment qui pourrait desservir la clientèle de la patinoire, et en d'autre temps, être utile pour diverses activités ou services.

Monsieur Gilbert poursuit et demande quel est le but, la vision de la Municipalité. Serait-ce d'en faire un village agrotouristique trois mois par année et un village-dortoir le reste de l'année? Quels services avons-nous à offrir, quand il n'y a pas d'eau ni de traitement des égouts?

Monsieur le maire répond que la vision d'avenir de Compton passe par le développement.

Monsieur Gilbert continue en demandant pourquoi Compton a acheté un camion à ordures qui oblige un agrandissement du garage municipal plutôt que de faire comme la ville de Coaticook et d'aller simplement à contrat avec l'entreprise privée?

Monsieur le maire répond que l'achat du camion et l'agrandissement du garage municipal sont des solutions qui s'avèrent plus économiques que celle de contrats de service à l'entreprise privée. Les chiffres sont là pour le prouver. Et par ailleurs, le passage au bac semble satisfaire l'ensemble de la population.

Monsieur Gilbert confirme qu'il ne conteste pas l'implantation des bacs, mais qu'il se questionne sur le virage du service en régie interne plutôt qu'avec l'entreprise privée en cette matière.

Monsieur Gilbert demande des explications sur le puits no 3. Quel est le problème? Est-il déjà trop utilisé?

Monsieur le maire répond que c'est l'apparition de particules de fer qui cause un certain problème et que le débit réel desservirait adéquatement.

Monsieur le conseiller Robert Paré confirme que c'est la bactérie de fer qui colmate actuellement la crépine du puits. C'est une bactérie semblable à celle qu'avait également l'ancien puits no 1.

Service de protection contre les incendies

Embauche de trois pompiers

Ayant pris connaissance des recommandations du chef pompier Yvon Lapointe et des officiers du service de protection contre les incendies de Compton à la suite des entrevues des candidats aux fins de combler les postes de pompiers volontaires, le Conseil embauche messieurs Guy Bergeron, Sean Marshall et Gaétan Hotte aux postes de

pompiers volontaires du Service de protection contre les incendies de la municipalité de Compton.

Les conditions suivantes s'appliquent : subir avec succès un examen médical par un médecin désigné par la Municipalité; satisfaire aux exigences d'une enquête sur les antécédents judiciaires et les bonnes mœurs; détenir un permis de conduire valide et en vigueur; se soumettre à une probation d'une durée de six mois de travail débutant à compter du premier jour travaillé pour le compte de la municipalité. Chacun des pompiers précités devra démontrer au cours de cette période de probation ses habilités et ses aptitudes à maintenir l'emploi. Ces nouveaux pompiers devront autoriser le chef pompier à déterminer la date du premier jour de travail.

Travaux pour la réhabilitation du puits no 3

Après avoir pris connaissance des résultats d'analyse de laboratoire de l'eau du puits no

CUEILLETTE DE PNEUS USAGÉS 2004

PRENEZ AVIS que vous devez apporter vos pneus usagés au garage municipal, 6505, Route Louis-S.-St-Laurent,

**LE JEUDI 2 SEPTEMBRE 2004
DE 7 h 00 À 17 h 00.**

Notez qu'il faut enlever les jantes (rim) des pneus. Seul les pneus sans jantes et ayant un diamètre global de 121,25 cm (48,5 pouces) ou moins seront acceptés.

Comme l'an passé, des extras seront chargés directement aux propriétaires pour les pneus ne faisant pas partie du programme de Recyc-Québec.

Pour la gestion des extras, un employé municipal sera sur place.

VOICI LA LISTE DES PRIX EXTRAS :

• Pneus d'automobile avec jantes 12" à 16"	1,50\$/un
• Pneus de camions avec jantes 17" et +, 12" et - de semelle de roulement	4,00\$/un
• Pneus de camions avec jantes 17" et +, 13" et - de semelle de roulement	7,00\$/un
• Pneus de camions sans jantes 17" et +, 13" et - de semelle de roulement	5,00\$/un
• Pneus de machineries lourdes avec jantes (gros)	45,00\$/un
• Pneus de machineries lourdes avec jantes (petit)	28,00\$/un
• Pneus de machineries agricoles avec jantes (gros)	38,00\$/un
• Pneus de machineries agricoles avec jantes (petit)	21,00\$/un
• Pneus d'ingénierie industriels avec jantes (gros)	55,00\$/un
• Pneus d'ingénierie industriels sans jantes (gros)	38,00\$/un
• Pneus d'ingénierie industriels avec jantes (petit)	35,00\$/un
• Pneus d'ingénierie industriels sans jantes (petit)	18,00\$/un

**Pour toute autre information,
communiquer avec M. Alain Beaulieu, B.Sc.
au bureau municipal au 835-5584.**



Municipales

3 confirmant la présence de la bactérie de fer et après avoir pris connaissance de l'offre de service datée du 16 avril 2004 de la firme Nova Aqua relativement à la réhabilitation du puits dans les meilleurs délais, vu l'urgence de la situation, le Conseil consent aux dépenses suivantes à même le règlement d'emprunt 2004-52 : Il confie le mandat à la firme Aqua Nova Expert inc. relativement aux travaux de réhabilitation du puits no 3 conformément à leur offre de service au prix de 14 850 \$, conditionnellement à ce que le temps estimé aux travaux soit réduit afin de permettre à la Municipalité d'économiser sur l'achat et le transport de l'eau potable. Le Conseil autorise la location de la machinerie nécessaire jusqu'à concurrence de 2 000 \$ et autorise également l'achat et le transport de l'eau jusqu'à concurrence de 10 000 \$ à même les prévisions budgétaires du présent exercice financier.

Club cycliste de Sherbrooke : demande d'appui

Une épreuve cyclosportive, sanctionnée par la Fédération québécoise des Sports Cyclistes amènera des centaines de cyclistes à Compton le samedi 4 septembre prochain. La population concernée est invitée à prendre les moyens nécessaires avec leurs animaux afin de prévenir des accidents ou des incidents.

Attendu que le Club Cycliste de Sherbrooke requiert l'accord de la Municipalité afin de lui permettre d'organiser le samedi 4 septembre 2004 une épreuve cyclosportive, sanctionnée par la Fédération québécoise des Sports cyclistes;

Attendu que cet événement prévoit attirer entre 100 et 200 coureurs;

Attendu que les voies de circulation ciblées à Compton sont :

En partant de la limite territoriale municipale est, secteur Ste-Edwidge-de-Clifton : le chemin Léon-Gérin (rte 206), se prolongeant sur les chemins de la Grande-Ligne, Cotnoir et Cochrane, se poursuivant sur le chemin de Moe's River (rte 208) et de Martinville (rte 208) vers la municipalité de Martinville;

Attendu qu'il y a lieu d'informer les riverains préalablement à la tenue de l'événement et de leur demander d'apporter une attention particulière à leurs animaux afin d'éviter des accidents ou des incidents lors de cette épreuve cycliste;

SUR PROPOSITION DE monsieur le conseiller Richard Leblanc.

APPUYÉ PAR madame la conseillère Monique Clément.

CUEILLETTE D'AUTOMNE DES GROS REBUTS

Dans le cadre du programme d'embellissement de la municipalité de Compton, celle-ci fera la collecte spéciale des gros rebuts de l'automne :

les mardi 7 septembre et mercredi 8 septembre prochain.

Déposez vos rebuts pour 6 h 00 a.m

Si les employés n'ont pu parcourir l'ensemble des chemins desservis le 7 septembre, ils le compléteront le lendemain (sans revenir une 2e fois sur le même chemin).

Branches : Coupez-les en longueur de 4 pieds et attachez-les en paquets.

Font partie de cette cueillette : Les meubles et électroménagers, tels que réfrigérateurs, cuisinières, tables, chaises...

Sont spécifiquement exclus de cette cueillette :

- les matériaux secs comprenant les résidus broyés ou déchiquetés qui ne sont pas fermentescibles même s'ils ne contiennent pas de déchets dangereux, les bois tronçonnés, les débris de démolition et d'excavation tels que les gravats et plâtras, les pièces de béton et de maçonnerie, les morceaux de pavage, la terre et la poussière, qui ne peuvent être ensachés dans les limites permises (poids maximum 25 kg);
- les déchets dangereux se regroupent principalement dans cinq (5) catégories : pesticides, produits nettoyants, peintures et solvants, produits liés à l'utilisation et à l'entretien de l'automobile et autres;
- les carcasses de véhicules automobiles, les terres et les sables imbibés d'hydrocarbures et les boues;
- les rebuts pathologiques, les cadavres d'animaux;
- les déchets liquides de quelque nature que ce soit;
- les déchets résultant des activités de production industrielle ou commerciale (transformation, traitement, assemblage, etc.);
- les explosifs, les armes explosives, la dynamite, les fusées, les balles, les grenades;
- les contenants pressurisés tels que les bonbonnes au gaz propane, les bouteilles d'acétylène, etc.

LA MUNICIPALITÉ DE COMPTON

IL EST RÉSOLU

- que la Municipalité de Compton autorise le Club Cycliste de Sherbrooke à traverser son territoire le samedi 4 septembre prochain dans le cadre de l'épreuve cyclosportive qui est plus amplement décrite à même la demande du requérant conditionnellement à obtenir les autorisations du ministère des Transports du Québec et de la Sûreté du Québec. Copie de ces autorisations devront être transmises à la Municipalité;
- de communiquer à la Municipalité dans les meilleurs délais les coordonnées de l'organisation affectée à l'événement le jour même pour des raisons de communications d'urgence;
- d'inviter les organisateurs à publiciser leur événement à même le journal municipal mensuel, l'Écho de Compton;
- de requérir de l'administration municipale la transmission d'un communiqué, sous forme de circulaire, quelques jours avant l'événement afin de rappeler à la population de prendre les moyens nécessaires avec leurs animaux afin de prévenir les accidents ou des incidents.

École « Les Enfants de la Terre » Dégustation vins et fromages

Les membres du Conseil n'étant pas disponibles pour se présenter à la soirée-bénéfice organisée par l'école Les Enfants de la Terre de Waterville, ils autorisent le versement d'une contribution s'élevant au montant de 100 \$.

Abolition du remboursement des inscriptions à la bibliothèque de Coaticook

Attendu que la bibliothèque de Compton a maintenant sept ans d'existence et offre des services de qualité répondant de plus en plus aux besoins de notre population, le Conseil décide de réduire de 100 % à 50 % le remboursement de l'inscription des résidents de Compton à la bibliothèque de Coaticook et ce, à compter du 1^{er} juillet 2004.

Mêle-toi de tes affaires...

Municipales

Présence accrue de la SQ sur le chemin de Hatley et de Moe's River

ATTENTION! Les amendes peuvent vous coûter plus cher que vous ne le croyez!

Par Jérôme Pellerin

Avec l'arrivée de la saison estivale, plusieurs citoyens se sont plaints de la vitesse sur le chemin de Hatley ainsi que dans le village de Moe's River. Deux zones de 50 km/h. Il ne faut pas oublier que sur le chemin de Hatley, il y a une école et une garderie. Il est donc primordial de respecter la limite de vitesse.

La Sûreté du Québec tient donc à aviser les usagers de ces routes qu'il y aura une présence accrue de ses membres sur ces deux artères et qu'il n'y aura aucune tolérance en ce qui a trait à la vitesse excessive.

Rappelez-vous que sur un constat d'infraction, il y a évidemment une somme à payer. Cette somme représente l'amende, mais aussi les frais. Ces frais sont les mêmes partout au Québec. Ils diffèrent en fonction de l'âge.

Voici les tableaux servant à calculer les frais relatifs aux amendes :

PERSONNES ÂGÉES DE 18 ANS ET PLUS

AMENDE	FRAIS
0 \$ à 10 \$	5 \$
11 \$ à 49 \$	12 \$
50 \$ à 99 \$	25 \$
100 \$ à 149 \$	36 \$
150 \$ à 299 \$	52 \$
300 \$ à 599 \$	104 \$
600 \$ à 999 \$	208 \$
1000 \$ et plus	25% de l'amende

PERSONNES ÂGÉES DE MOINS DE 18 ANS

AMENDE	FRAIS
0 \$ à 10 \$	5 \$
11 \$ à 49 \$	12 \$
50 \$ à 100 \$	18 \$

Pour vous assurer de l'exactitude de la somme à payer, vous n'avez qu'à additionner l'amende et les frais relatifs.

Soyez donc très prudent et bonne saison estivale!

Agt. Jérôme Pellerin mat.10357

Parrain de la municipalité de Compton

S.Q.MRC Coaticook

L'Amicale SQ-MRC de Coaticook

La seconde édition de l'Amicale SQ-MRC se déroule sur le parcours du Club de golf de Waterville, le vendredi 9 juillet. Les profits du tournoi permettent de faire du 15^e anniversaire de la Fête régionale de la famille de la MRC de Coaticook un événement spectaculaire. La Municipalité profite de cet événement annuel pour inviter les membres du Conseil et du personnel à passer de bons moments de loisirs ensemble. Pour ces raisons, la Municipalité autorise l'inscription des membres du Conseil et de leur conjoint à cet événement. La Municipalité déboursera également jusqu'à 80 \$ pour l'inscription de chacun des employés municipaux. Les membres du personnel municipal intéressés à s'inscrire peuvent le faire conditionnellement à ce que le temps réservé à cette activité, lorsqu'elle se déroule lors de la période de travail du participant, soit pris dans sa banque de temps supplémentaire accumulé ou durant les heures réservées aux vacances annuelles. Le Conseil affecte un montant maximum de mille dollars à cette dépense.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur Jean-Nicolas Gremion, du chemin Léon-Gérin, demande pourquoi ne pas utiliser le puits no 1 au lieu d'autoriser une dépense de 10 000 \$ en achat et en transport d'eau lors des travaux de réhabilitation?

Monsieur le maire répond que cette question a été effectivement posée à l'inspecteur et qu'il semble que les coûts sont comparables pour un aussi faible volume et une telle période de temps. Le transport a l'avantage de ne présenter aucun risque de contamination du réseau par la présence abondante de l'arseno-ferrique provenant de l'eau pompée de ce puits.

Monsieur Gremion continue en mentionnant que l'avis sur la collecte des déchets dangereux domestiques dangereux publié dans la dernière édition du Journal Le Progrès de Coaticook semblait s'adresser exclusivement aux résidents de Coaticook.

Monsieur Gremion adresse des remerciements à la directrice générale madame Sylvie Dolbec relativement à son travail dans le dossier des équipements à caractère supralocal. C'est grâce à elle si Compton a pris le leadership régional dans ce dossier. Il rappelle qu'il n'a pas toujours été facile d'intéresser les autres municipalités de la MRC à se joindre à nous et à continuer de nous défendre dans ce dossier où la majeure partie des frais étaient ceux d'un expert-avocat. Elle en a tout le mérite. La conclusion exprimée dans la correspondance du ministre confirme que les municipalités avaient raison.

Les membres du Conseil applaudissent

suite à ces propos.

Monsieur Gremion informe le Conseil qu'il a reçu de bons commentaires de la part des autres municipalités à la suite de la publication de sa lettre sur ce même dossier. Il mentionne que malgré qu'il ne soit plus un membre du Conseil municipal, il demeure toujours intéressé à l'institution municipale. Il a lu attentivement le mémoire du commissaire dans ce dossier transmis à sa demande par la directrice générale.

Monsieur le maire profite de cette occasion pour transmettre sa reconnaissance et celle du Conseil à monsieur Gremion. Sa lettre fut très appréciée.

Monsieur Jean-Paul Létourneau suggère au Conseil d'attendre encore quelques semaines avant de faire graver les panneaux de bienvenue de la Municipalité et suggère de lancer une invitation aux élèves des deux écoles primaires du territoire à un concours de logo à l'effigie de la municipalité.

Monsieur Robert Paré requiert pour la prochaine session de travail des Travaux publics une estimation du coût d'ensemencement des fossés suite aux travaux de creusage.

Monsieur le maire remercie la directrice générale d'avoir accepté de repousser sa date de départ afin d'agir à titre de secrétaire de cette session et de préparer la prochaine.

Avertissement

Les résumés des réunions du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux au bureau municipal.



Garagiste Professionnel

Garage Beauvais Mécanique Mobile Enr.

Mécanique générale
Mise au point des injecteurs
Freins et suspension
Pneus et silencieux
Pare-brise

Compton 835-5612

Session ordinaire tenue le 15 juin 2004

Festival du lait

Le Conseil autorise l'organisme « Le local des jeunes » à participer au défilé du Festival du Lait de Coaticook au nom de la municipalité de Compton. Un montant n'excédant pas 400 \$ leur est consenti pour ce projet.

Service de protection contre les incendies

Formation Module 1 (santé et sécurité sur les lieux d'intervention)

Le Conseil autorise l'inscription des pompiers Sean Marshall, Gaétan Hotte et Guy Bergeron à la session de formation du Module 1 portant sur la santé et la sécurité sur les lieux d'intervention. Ce cours est d'une durée de 15 heures. La Municipalité aura à déboursier la somme de 725,00 \$ pour cette formation.

Hygiène du milieu

Inspection des vannes

Le Conseil confie à la firme Aqua Data le mandat d'inspecter et d'analyser vingt-cinq vannes d'arrêt du réseau d'aqueduc pour un montant de 1362,50 \$.

Voirie

Rapport d'ouverture des soumissions : projet entretien des chemins d'hiver

Soumissions reçues :

Secteur Nord-Est : Jean-Luc Clément,
828 899,95 \$ - 5 ans - 45,507 km

Secteur Sud-Est : Jean-Luc Clément,
439 207,41 \$ - 3 ans - 43,16 km

Secteur Nord-Ouest : Jean-Luc Clément, 244
231,62 \$ - 3 ans - 23,6 km
Bruce Stoddard,
198 273,65 \$ - 3 ans - 23,6 km

Secteur Sud-Ouest : aucune

Le Conseil rejette les soumissions reçues pour les secteurs Nord-Est et Sud-Est et reporte à une session ultérieure la prise de décision relative au secteur Nord-Ouest. La Municipalité fera un deuxième appel d'offres de soumission pour les secteurs Nord-Est, Sud-Est et Sud-Ouest.

Loisirs, culture et communautaire

Piste de Vélo-Cross : offre de service

Le Conseil confie le mandat de réalisation et d'accompagnement de la piste de vélo-cross à Monsieur Yanick Vincent du Centre national de cyclisme de Bromont. Ses honoraires professionnels seront tirés des fonds réservés provenant du fonds fins de parc.

Environnement, urbanisme et développement

Camping de Compton : réglementation en matière d'utilisation de véhicules récréatifs

La Municipalité confie à l'urbaniste et au greffe

de la MRC le mandat de vérifier s'il y a lieu de modifier la réglementation d'urbanisme de la Municipalité et peut-être celle au schéma d'aménagement ou au règlement municipal applicable par la Sûreté du Québec régissant le stationnement des véhicules récréatifs.

Administration

FQM : congrès annuel les 30 sept., 1er et 2 octobre 04, à Québec

Le Conseil autorise messieurs les conseillers Richard Leblanc et Jean-Noël Groleau ainsi que madame la conseillère Monique Clément à assister au Congrès annuel de la Fédération québécoise des Municipalités qui aura lieu les 30 septembre, 1 et 2 octobre 2004 à Québec.

Acti-Bus de la région de Coaticook :

Résolution entente de service pour le transport adapté aux personnes handicapées offert par Acti-Bus de la Région de Coaticook

Il est résolu que la Municipalité de Compton s'implique au niveau du service de transport adapté aux personnes handicapées, offert par Acti-Bus de la Région de Coaticook, en acceptant de participer au financement d'un tel transport. La Municipalité de Compton s'engage financièrement, pendant la période du 1er janvier 2004 au 31 décembre 2004, à ce que sa contribution, additionnée aux contributions financières du milieu et des six (6) autres municipalités participantes, totalise la somme de 25 273,00 \$; montant qui représente la quote-part municipale escomptée par le Ministère des Transports du Québec lors de l'établissement de sa contribution de base. S'il y a lieu, les surplus accumulés d'Acti-Bus de la Région de Coaticook seront utilisés pour combler le manque à gagner.

Horaire du service de transport adapté

L'horaire du service de transport adapté aux personnes handicapées est fixé aux heures et aux jours suivants : Du lundi au vendredi : de 7 h 30 à 17 h 30. Toutefois, ces heures de service hebdomadaires demeurent flexibles selon la demande de la clientèle. Pour le samedi et le dimanche, Acti-Bus est autorisé à offrir des services spécifiques à la clientèle prévue dans les modalités du « Projet spécial » géré par Acti-Bus de la Région de Coaticook.

L'utilisateur qui utilisera le service de transport adapté devra déboursier le montant fixé par le conseil d'administration d'Acti-Bus de la Région de Coaticook.

Le principe du « premier arrivé / premier servi » sera respecté. Toutefois, les priorités suivantes pourraient être prises en compte : 1 : Travail / 2 : Études / 3 : Soins professionnels / 4 : Loisirs et 5 : Autres déplacements.

Entente de service pour le transport adapté aux personnes handicapées offert par Acti-Bus de la Région de Coaticook

1. La Municipalité de Compton s'engage à verser (engagement moral) à Acti-Bus de la Région de Coaticook, au cours de la période

du 1er janvier 2004 au 31 décembre 2004, un montant de 5 078,00 \$ à titre de contribution municipale, tel que le prévoit le décret #1106-2002 concernant le programme d'aide gouvernementale au transport adapté aux personnes handicapées;

2. Au sujet des revenus prévus à titre de « contribution du milieu » : considérant les propos tenus par les responsables régionaux du Ministère des Transports du Québec, lors de l'assemblée qui regroupait tous les élus municipaux de la MRC de Coaticook, le 30 avril dernier, à l'effet que tous les revenus de contrats de transport local soient dorénavant considérés comme des « contributions du milieu ». Considérant la situation financière d'Acti-Bus de la Région de Coaticook; il est convenu qu'Acti-Bus de la Région de Coaticook s'engage à remettre (engagement moral) à la Municipalité de Compton, au moment de la facturation, une « ristourne sur sa contribution municipale » au montant de 2 228,00 \$, pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2004.

3. Le montant réel que la Municipalité de COMPTON s'engage à verser à Acti-Bus de la Région de Coaticook, pour l'année 2004, se chiffrera à 2 850,00 \$ et sera payable sur réception de la facture.

Tarif d'indemnité

Le Conseil adopte le règlement numéro 2000-4-1-04 modifiant le règlement 2000-4 afin de fixer le tarif d'indemnité à 0,38 \$ du kilomètre lors de l'utilisation d'une automobile personnelle dans le cadre de l'exécution des fonctions d'élu ou de fonctionnaire.

Nomination au poste de concierge

La Municipalité engage Madame Chantal Gauthier du 46, chemin de la Station à Compton au poste de concierge pour l'édifice municipal et le Centre communautaire.

Aide financière – Les Compagnons du Lieu historique

À la suite de la confirmation des activités de l'organisme Les Compagnons du Lieu historique National Louis-S. St-Laurent, soit « le week-end des saveurs » devant se tenir les 7 et 8 août ainsi que « les vieux métiers en héritage » prévu pour le 22 août prochain, le Conseil autorise le versement de l'aide financière de 3000 \$ à l'organisme Les Compagnons du Lieu historique national Louis-S. St-Laurent.

Service de paye – Les Compagnons du Lieu historique

Attendu l'ajout par Les Explorateurs de Compton d'un module pour leur service de payes au programme de comptabilité municipale et attendu la possibilité d'une entente entre les Compagnons du Lieu historique et les Explorateurs de Compton pour le partage du nouveau module; le Conseil, conditionnellement à la possibilité d'utilisation du module par un deuxième employeur, consent à ce que la Municipalité fournisse le service de paye pour deux employés des Compagnons du Lieu historique Louis-S. St-Laurent, durant la période estivale.

INFO-MUNICIPALITÉ

HORAIRE DU BUREAU DE L'HÔTEL DE VILLE

Du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h
Téléphone: 835-5584
Télécopieur: 835-5750

Pour les urgences -

Pagette numéro - 573-4374

Session du Conseil : les 1^{er} et 3^e mardis du mois à
20 h 00 à l'Hôtel de Ville

ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES (débutant en janvier 2003)

Secteur du Mardi : La Route 147 au complet, les rues Bellevue, Claude, Paul, Monique, Claire, Jeanne, Parc, du Domaine, Bel-Horizon, Prudence, Hameau, des Ormes, des Blés, des Épinettes, Rouillard, des Lacs, de la Station (côté impair jusqu'au 99 et côté pair jusqu'au 52), Hatley (côté impair jusqu'au 115 et côté pair jusqu'au 150), Cookshire (côté impair jusqu'au 45 et côté pair jusqu'au 30), Moe's River (côté impair jusqu'au 53 et côté pair jusqu'au 52), Cochrane (côté impair jusqu'au 103 et côté pair jusqu'au 40)

Secteur du Jeudi : Si vous étiez déjà desservi le jeudi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le jeudi et: Cochrane (à partir du côté pair 120 et du côté impair 107), Cookshire (à partir du côté pair 64 et du côté impair 99), Moe's River (à partir du côté pair 60 et du côté impair 109)

Secteur du Vendredi : Si vous étiez déjà desservi le vendredi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le vendredi et : de la Station (à partir du côté pair 350 et du côté impair 355), Hatley (à partir du côté pair 360 et du côté impair 201)

Vos ordures doivent être en bordure de la route pour 6 h le matin.

COLLECTE SÉLECTIVE

La collecte sélective se fera selon les dates habituelles de votre secteur. La collecte sélective a lieu durant les congés fériés, sauf les jours suivants: Noël et le jour de l'An. Veuillez déposer vos bacs avant 7 h le matin.

Bacs à récupération - 8.50 \$ à l'hôtel de ville.

PERMIS DE CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS - AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU

Vous avez des projets de construction, d'agrandissement, de rénovation, d'installation d'une piscine, d'aménagement et d'entretien d'un cours d'eau ?

Veuillez communiquer avec M. Alain Beaulieu, inspecteur en bâtiment et environnement au 835-5584 ou au 835-5436 afin d'obtenir un permis au préalable ainsi que toutes les informations nécessaires concernant les usages autorisés dans votre secteur et les normes d'implantation.

PERMIS DE FEU

Permis de feu d'artifices, de feu de branches, broussailles, etc. Obligatoire 365 jours par années sous peine d'amende. 835-5584

Ne serait-ce que pour votre protection et celle du voisinage.

Licence de chiens

10 \$ - OBLIGATOIRE

Système d'alarme

Enregistrement à l'hôtel de ville.

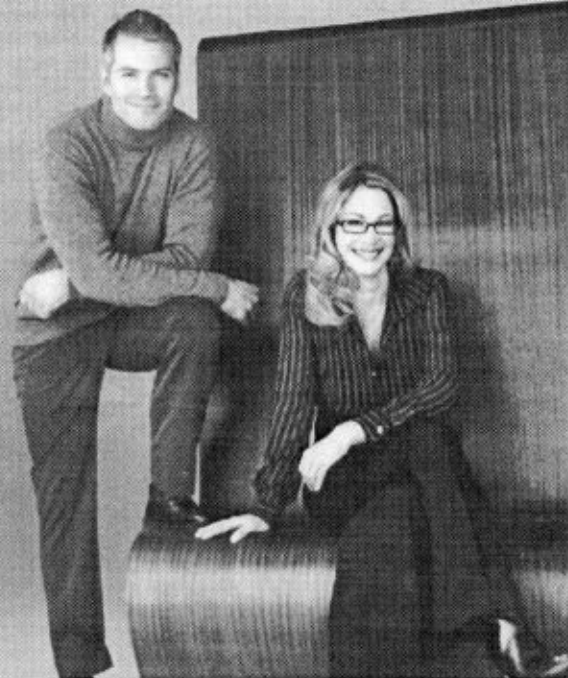


Desjardins Caisse populaire des Verts-Sommets de l'Estrie

155, rue Child, Coaticook
Tél.: (819) 849.9822

Centres de service :

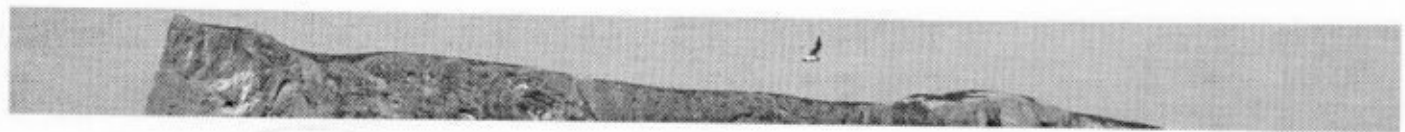
Compton :	835.5475
East Hereford :	844.2327
Martinville :	835.5715
Ste-Edwidge :	849.2264
St-Herménégilde :	849.4043
Saint-Isidore-de-Clifton :	658.3756
St-Malo :	658.3779
Waterville :	837.3111



Conjuger avoirs et êtres

1 800 CAISSES

www.desjardins.com



La soirée Méritas de l'école secondaire La Frontalière

Compton s'illustre!

L'édition 2004 de la soirée Méritas de l'école secondaire La Frontalière de Coaticook s'est révélée très stimulante pour la jeunesse de Compton. Cette année plusieurs d'entre eux se sont illustrés. Le prix le plus prestigieux de cet événement, le Prix excellence La Frontalière, revient à Isabelle Mégré, une jeune fille de Compton aux talents exceptionnels. Le Prix excellence La Frontalière est la récompense ultime pour un élève qui a le mieux réalisé les objectifs d'un cours secondaire. Isabelle a fréquenté l'école La Frontalière de sa 1^{re} à sa 5^e secondaire; elle a réussi les cinq années sans aucun échec à son sommaire; elle s'est distinguée au niveau de son comportement, sa participation, sa sociabilité et son implication dans les activités scolaires et parascolaires en plus d'un rendement académique brillant. Ce prix est accompagné d'une bourse d'étude de 500 \$. En plus du Prix excellence, Isabelle Mégré a raflé 11 autres méritas parmi les plus prestigieux dont le Prix du Gouverneur-général du Canada.



Isabelle Mégré, grande championne de la soirée Méritas de l'école secondaire La Frontalière, récipiendaire de 11 méritas dont le Prix Excellence et le Prix du Gouverneur-Général

Isabelle n'était pas la seule vedette de Compton à l'événement, 40 autres élèves de Compton se sont illustrés dans diverses catégories.

Félicitations à toi Isabelle et à tous les récipiendaires comptonois!

Les gagnants comptonois de la soirée Méritas de l'école secondaire La Frontalière

LES PRIX SPÉCIAUX

Prix excellence La Frontalière :
Isabelle Mégré

Prix ambassadeur :
Roxanne Barette, Michaël Grenier-W., Samuel Jeanson et Israel Masson

Prix du leadership : Émilie Vanasse

Prix du Gouverneur général du Canada :
Isabelle Mégré

Prix du Lieutenant-Gouverneur du Québec : Isabelle Mégré

Prix du bénévolat : Isabelle Mégré

Prix excellence de degré :
Émilie L. Couture (gagnante) et Catherine Quirion (nominée), du quatrième secondaire.

Recueil « Pré-Textes » :
Gabrielle Gaudreau en deuxième secondaire

Activités parascolaires :

Basket-Ball (III et IV) : Alec Michaud

Comité ski alpin et planche à neige :
Louis Brière

Volley-Ball, équipe juvénile :
Tania Gagné

Activités en arts, médias et communications :

Danses étudiantes et disc jockey :
Gabriel Audet/Pierre-Luc Audet

Cheminement particulier ou continu :
Marie-Céline Audy

PRIX PAR ANNÉE PAR MATIÈRE
Première année du secondaire

Français :
Anne-Sophie Gaudreau et Cindy Jaton

Anglais :
Alistair Greenwood

Anglais intensif : Cindy Jaton

Mathématique : Cindy Jaton

Enseignement moral et religieux :
Anne-Marie Fauteux

Enseignement moral :
Dominique Wolfshagen

Écologie : Marie Lavoie

Méthode et technique de travail :
Josianne Gagnon

Arts plastiques : Marie Lavoie

Géographie : Josianne Gagnon

Formation personnelle et sociale :
Cindy Jaton

Deuxième année du secondaire :
Français : Jean-Philippe Ménard

Anglais : Jean-Philippe Ménard

Mathématique :
Catherine Bourdon et Jean-Philippe Ménard

Enseignement moral et religieux :
Stéphanie Dallaire

Éducation physique : Jérémie Davignon

Initiation aux sciences physiques :
Jean-Philippe Ménard

Informatique : Jean-Philippe Ménard

Musique : Frédéric D'Amours

Troisième année du secondaire
Arts plastiques : Krystel Sanscartier

Géographie nationale :
Vanessa Audet et Rémi Dubé Brouillard

L'Extra Variance



COIFFURE POUR ELLE & LUI
avec ou sans rendez-vous



Prop. Guylaine Vanasse
6655, ROUTE LOUIS S.-ST-LAURENT

835-9326



Gérard Leblanc

Courtier d'assurance Itée

6820 route Louis S. St-Laurent, Compton

Bur. : (819) 835-9511 Rés. : (819) 835-5718



Quatrième année du secondaire :

Français : Catherine Quirion

Anglais : Ariane Quirion et Catherine Quirion

Langage arts : Émilie L.Couture

Mathématique 436 : Émilie L.Couture et Catherine Quirion

Éthique et culture religieuse :
Émilie L.Couture

Éducation au choix de carrière :
Sophie Duquette, Émilie L.Couture et Catherine Quirion

Éducation physique :
Émilie L.Couture et Alec Michaud

Sciences physiques :
Catherine Quirion et Émilie Couture

Histoire nationale :
Émilie L.Couture et Catherine Quirion

Musique : Catherine Quirion

Construction mécanique :
Charles Drouin et Simon Pouliot

Formation personnelle et sociale :
James Greenwood

Cinquième année du secondaire :

Français : Isabelle Mégré

Anglais : Yves Distéfano

Espagnol : Bénédicte Fauteux

Mathématique 514 : Sébastien Cloutier

Mathématique 536 : Isabelle Mégré

Éducation au choix de carrière :
Isabelle Mégré

Éducation physique :
Tania Gagné

Éducation physique-concentration :
Martial Barrette

Éducation économique : Pierre-Luc Audet

Formation personnelle et sociale :
Martial Barrette et Isabelle Mégré

Jeunes bulles

Horaire d'été du local des Jeunes

Dimanche fermé

Lundi fermé

Mardi 18 h à 22 h

Mercredi 13 h à 16 h 30 et 18 h à 22 h

Jeudi 13 h à 16 h 30 et 18 h à 22 h

Vendredi 13 h à 16 h 30 et 18 h à 22 h

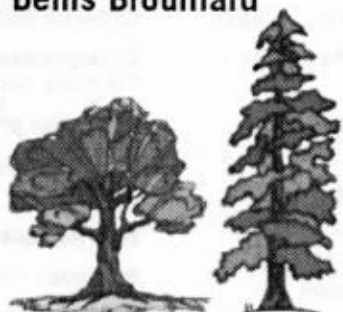
Samedi 13 h à 16 h 30 et 18 h à 22 h

Venez nous voir!

Bois de chauffage Denis Brouillard

**Bois de chauffage
Achat de coupes de bois
Coupes sélectives
Sapins & Couronnes**

141, chemin Simard
Martinville, Qc., J0B 2A0
Tél. et Fax : (819) 835-5554
Cell. : (819) 823-6055



Payons 90 \$ la corde de 8 pieds pour le bois franc debout



**C. Tremblay Électronique
SONORISATION**

Tél. : (819) 849-2178 Fax: (819) 849-2178

Sonorisation, Éclairage, Rideau

Pour vos besoins en spectacles intérieurs et extérieurs. Que ce soit du simple micro jusqu'aux plus grand spectacles, en passant par les Galas, Congrès, Défilés de mode, Festivals, Conférences de presse, Réunions d'affaires, je saurai répondre à tous vos besoins.

Christian Tremblay, ingénieur de son, prop.



SERVICE D'AIDE DOMESTIQUE
DE LA RÉGION DE COATICOOK
294, rue St-Jacques Nord (2e étage)
Coaticook

Entretien ménager
Téléphone: 849-7716
Télécopieur: 849-4747



Saviez-vous que...?

par
Jenny Charbonneau
Directrice générale



Le programme solidarité, disponible uniquement auprès de votre coopérative funéraire, permet d'offrir des funérailles sans frais aux membres qui perdent un enfant.



CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF DE LA RÉGION DE COATICOOK
284, rue Child, Coaticook • 849-6688

Compton à l'honneur

Des honneurs sans précédent au club Lions

Lors du dernier congrès des Lions en avril dernier, un Lions de Compton s'est distingué en trois différentes occasions!

Il s'agit de Lions Raymond Brulotte qui s'est vu décerner un certificat du MULTI DISTRICT U; suite à une recommandation du Lions Michel Chabot, Gouverneur 2003, 2004.

En deuxième lieu, Raymond Brulotte s'est vu décerner une récompense pour la mention « LEADERSHIP » du Président International 2002, 2003, le Lions K. Fukauchima. Il fut recommandé par le Lions Jacques Garelo de France, Directeur International 2002, 2004.



Au centre de la photo Lions Raymond Brulotte recevant les honneurs

Pour terminer, Raymond Brulotte a récolté une récompense Melvin Jones (fondateur) suite à l'augmentation des effectifs au district U 4.

Sincères félicitations de la part de tous les membres.

Lors du souper-rencontre du 19 mai dernier, deux nouveaux Lions ont été intronisés. Il s'agit de madame Linda Charron et de monsieur André Losier. Bienvenue et félicitations!

Le club de Compton compte 52 membres. Il fêtera son 25^e anniversaire en 2005.

Lions Fernande St Laurent,
Relations publiques

La Fromagerie La Station se fait remarquer

Lors de l'événement la Clé des Champs de Dunham, en juin dernier, les propriétaires de la Fromagerie de la Station de Compton, Carole Routhier et Pierre Bolduc exposaient pour la première fois leurs fromages fins à une foire agrotouristique. Quelles ne furent pas leur surprise et leur enchantement d'être choisis pour une clé de bronze parmi les 40 exposants à l'événement. Le réputé chef cuisinier Philippe Mollé, porte-parole de la Clé des Champs et membre du jury, s'est dit très impressionné par la finesse des fromages de La Station et a manifesté son intention de se rendre à Compton pour un reportage à la fromagerie. On sait que Philippe Mollé est chroniqueur au Devoir ainsi qu'à Radio-Canada. Un départ glorieux pour la Fromagerie de la Station.

Visite guidée de l'Église St-James

Par un beau dimanche...

Tous les dimanches, de 10 à 16 heures, monsieur Russel Nichols de la Société d'histoire de Compton vous accueille à l'église St-James.

Visite guidée, collection de photos anciennes de Compton et Coaticook et cadeaux-souvenirs vous attendent... Et surtout l'occasion de piquer une bonne jasette avec monsieur Nichols, un expert de l'histoire et du patrimoine d'ici - un gardien précieux de notre mémoire collective.

Bienvenue !



EXCAVATION CAMIL BARRETTE INC.

- Pelle hydraulique
- Travaux agricoles & forestiers
- Godet drainage
- Godet fossé



8260 Rte. Louis-S. St-Laurent
Compton, Qué. JOB 1L0

R.B.Q. 0272-0814-57

Tél. : 849-6823 Cell : 572-2808 Pag. : 577-8764

VIDÉOMAX COMPTON INC.

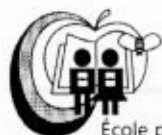
Tabagie / Club vidéo / Boutique cadeaux

- Revues - Journaux - Cigarettes - Feux d'artifice
- Vidéo - Jeux - DVD - Location d'appareils
- Bibelots - Montres - Laminés - Chandelles

TOUT SOUS UN MÊME TOIT

Karl Néron, propriétaire

6825, route Louis-S.-St-Laurent, Compton **835-0234**



École primaire
Louis-St-Laurent
Compton

Écho de L'école **Louis St-Laurent**

Bonjour!

Une autre année scolaire qui se termine avec le sentiment du travail accompli.

Avant les vacances, je veux vous faire part des réalisations de notre école.

La réforme

- Intégration des domaines généraux de formation à l'intérieur du projet éducatif.
- Familiarisation et utilisation des échelles de niveaux de compétence en écriture.
- Utilisation de matériel didactique expérimental au 3e cycle et achat de matériel en 1re année, au 2e cycle et en anglais.
- Présentation des portfolios dans un échange enfant-parent.
- Travail en équipe-cycle sur la planification et l'échange face à l'installation de la Réforme en classe.
- Participation des enseignantes aux formations offertes par les services éducatifs dans le cadre de la Réforme.
- Participation des enseignantes du 3e cycle à un colloque sur l'approche orientante et intégration de celle-ci auprès de leurs élèves.
- Projet « Cabri » présenté par l'Université de Sherbrooke qui consiste en un scénario mathématique (géométrie) intégrant l'informatique pour les élèves du 3e cycle.

Le projet éducatif

Démarche d'élaboration du projet éducatif et de son plan de réussite. Consultation auprès des parents et approbation par le CE.

Première amorce dans l'application de certains objectifs du plan de réussite.

- Exiger des collations santé.
- Développer les habiletés sociales en maternelle.
- Révision du code de vie et amélioration du passeport.
- Invitations faites aux futurs parents lors d'activités.
- Brain gym.
- 15 minutes d'activité physique supplémentaires par 9 jours.
- Mesures de soutien en classe pour certains élèves du 3e cycle.

Bonification du projet « éduc » en offrant 2 volets sportifs par niveau en maternelle et au 1er cycle.

Boucler le projet spectacle de l'an passé par la présentation de poésie sous la musique de notre ensemble des psaltériens aux Sentiers Poétiques de St-Venant de Paquette où Richard Séguin nous a accueillis.

Sensibilisation à l'intimidation par le tournage d'une vidéo avec nos élèves de 4e-5e-6e année et le témoignage d'Olivier Archambault et de Maria Robichaud.

Intégration de mesures disciplinaires au code de vie pour contrer la violence physique, l'intimidation, le taxage, le vandalisme et la possession et l'utilisation de tabac, alcool ou drogue.

Changements à notre bassin d'alimentation pour l'année 2004-2005.

Donner de la visibilité à notre école par :

- La présentation du projet « Des mots qui nous rassemblent... » à la revue Vie Pédagogique.

- Le salon du livre et cadeau.

- La journée « Portes Ouvertes ».

- Par la parution d'articles sur notre vécu dans notre allié le journal l'Écho de Compton, dans la Tribune et dans la revue Vie Pédagogique.

La réussite pour tous nos élèves à travers le projet de motivation pour des élèves ciblés du 3e cycle en les valorisant dans leurs capacités manuelles et en les orientant dans un projet personnel d'avenir.

Le parc-école




Rénovation et aménagement de notre cour d'école. Restauration du terrain de basketball, de soccer, enlèvement et déplacement de certains équipements; installation d'un nouveau module de jeux.

Prise en charge du débarcadère par la municipalité qui sécurise notre cour.

Organisation d'un méchoui pour finaliser les activités de financement.

Le service de garde

La promotion de celui-ci pour augmenter sa clientèle a porté fruits. Clientèle de 47 enfants réguliers et 26 sporadiques. La clientèle moyenne lors des jours de planification est de 60 élèves.



Quatuor
Communication

Rédaction,
Création graphique
Relations publiques
Interprétation
Photographie
Production et distribution
de matériel imprimé

Lisette Proulx

Tél 819.849.9955
fax 819.849.1064
lisette@quatuor.cc

CP 90, Compton, Qc
J0B 1L0



**EXCAVATION
CHARLES
GRENIER inc.**

Tél. (819) 878-3468
(819) 820-2423
Fax. (819) 878-3076
(819) 820-0224
Cell. (819) 572-5336
104, ROUTE 216, STOKE, QUÉBEC

LICENCE RBQ 2313-0826-28

Les activités :

Cabane à sucre, Val Estrie, glissade aux Gorges, cirque, visite de Charmes, cinéma, quilles, sorcières géantes, concours de châteaux, couture, bricolage, jeux divers.

Organisation d'un souper parents-enfants à l'occasion de la semaine des services de garde.

Autres réalisations

- La lecture collective le jour 2 sur une musique d'ambiance dans l'école.
- L'apprentissage du psalterion pour certains élèves du 3e cycle.
- Le développement continu des cercles de lecture.
- Le projet grands frères, grandes sœurs avec les amis de la maternelle.
- Impro pour un groupe d'élèves présentant les services qu'offre le Centre d'Actions Bénévoles.
- Les visites au musée Louis-St-Laurent, au musée de la nature et des sciences.
- Les sorties au verger, à la cabane à sucre, au mont Pinnacle, au gorges de Coaticook, à la piscine de La Frontalière, à Mont Joye, au Mont Orford, à l'Île-Marie, dans le vieux

Montréal, au zoo de Granby, au camp Boisjoly à Racine, au parc Écoforestier de Johnville, au golf Manoir des Sables.

- Les projets de classes et d'élèves : cabane d'oiseaux, correspondance, journal le Fouineur, journal de classe, fabrication de bouliers, conférence sur les oiseaux de proie, présentations de sketchs par des finissants du Volet II de l'école secondaire Le Triolet, visite de l'école 24 Juin, radio LSL, activités sportives du midi, projet récupération (coussins, piles, attaches de métal et de plastique, cartouches d'encre).

L'implication des parents

Les parents s'impliquent dans différents comités pour une école vivante.

- Le comité de cafétéria
- Le comité parascolaire
- Le comité du parc-école
- Le comité de la campagne de financement
- Le comité de révision du code de vie

Ils permettent la réalisation des projets.

- Par le covoiturage.
- Par leur implication et leur disponibilité à soutenir des projets de classe ou des projets d'école.

- Par leur présence lors de la présentation des différents projets.
- Par leur volonté d'offrir le meilleur à leurs enfants.

La vision du conseil d'établissement qui prend des décisions dans le meilleur intérêt des élèves et qui encourage l'équipe école dans leurs différents projets.

Le conseil d'établissement, toute l'équipe et les élèves de l'école Louis-St-Laurent se joignent à moi pour vous souhaiter de belles vacances remplies de soleil et de plaisir.

On se revoit en août avec la rentrée et l'ouverture officielle du parc-école.

Bonnes vacances !

Marielle Genest, directrice.



Le Club Lions de Compton
vous offre des équipements orthopédiques

Lits d'hôpital électriques, chaises roulantes, marchettes, toilettes portatives, etc., sont mis gratuitement à la disposition des gens de Compton.

Renseignements :

René Mégré au 835-9175 ou Benoît Côté au 835-5446

Si vous désirez des informations sur l'appareil de surveillance LIFE LINE, contactez le Club Lions de Compton ou Marc Hébert au 849-6591

TRAITEUR

Déli-Gourmet Ent.

BUFFETS
CHOIX DE MENUS VARIÉS
ET DE QUALITÉ
POUR VOS PETITES ET GRANDES
OCCASIONS



Réserver à l'avance
TÉL : 835-1999 (Compton)

Menu Santé disponible


AUDETV

53, Main Ouest
Coaticook (Qc.)
J1A 1P3
Tél. : (819) 849-2321
Fax : (819) 849-6203

Audio & télé plus
Vente et installation

Hitachi • Sharp • Philips **STAR CHOICE**

CYBERTRONIC Hauts-parleurs extérieurs à 79 \$
Détails en magasin



**Auberge du Petit Sabot
de Compton** 10. chemin Cochrane

SUPER BRUNCH LES DIMANCHES

Bienvenue à tous

Sur
réservation
(819)
835-9090

Jeunes bulles

Le local des Jeunes a de beaux et gros projets pour l'été!

Les jeunes! Nous allons avoir besoin de vous...

Un parc de BMX sera construit cet été et c'est vous qui allez y travailler.

De plus, nous allons embellir notre « skate park » en construisant un nouveau module!

Venez nous voir, c'est payant!

LES INST. ÉLECT. R. THÉBERGE INC.

228, Principale Est
Martinville (Québec) J0B 2A0

Tél.: 835-5280

Fax.: 835-5768

Prop.: Réginald Thériège

Spécialité: Chauffage électrique, tensions parasites
Résidentiel • Commercial • Industriel

Bon anniversaire au marché Grégoire!



Félicitations au marché Grégoire et filles pour son dixième anniversaire, félicitations pour les magnifiques rénovations apportées au magasin et merci pour un choix encore plus varié d'aliments et l'étalage attirant de nos produits régionaux.

Et merci à toute la famille Grégoire et aux employés du Bonichoix pour la chaleur et la qualité de leur service.



IMMEUBLES

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Claude Cloutier

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ



15, rue Child, Coaticook, Qc J1A 2B2

Tél.: (819) 849-3333

lebel.immeubles@videotron.ca

www.lebelimmeubles.com

Le Supermarché en région

IGA Coaticook

265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5
Tél.: (819) 849-6226 Téléc.: (819) 849-2579

*Notre priorité est de toujours
mieux vous servir.*

Serge et Johanne Arseneault, prop.

Les Toques Champêtres



J'ai le goût de Compton

D'abord je veux vous parler d'une des plus belles recettes d'ici. Elle s'appelle tout simplement « Le Compton suprême »

Compton suprême

Un site enchanteur

Des gens joviaux

De la fierté

Beaucoup d'entregent

De l'imagination

Du travail

Mélangez tous ces ingrédients de base et vous aurez un « Compton suprême », un endroit où il fait bon vivre, où toutes les saveurs de notre terroir sont mises à l'honneur et où chaque membre de la communauté apporte sa touche personnelle.

C'est depuis 2002 que Roger et moi avons choisi d'apporter à « Compton » notre petit ingrédient pour contribuer à cette belle recette. Tous les éléments y étaient. Nous avons emménagé dans l'ancien foyer pour personnes âgées Le Paradis d'Adam et y avons créé L'Auberge du Petit Sabot. Nous avons 9 belles chambres spacieuses, toutes avec salle de bain privée ainsi que 3 salles pouvant accueillir de 12 à 80 personnes pour des petites réunions d'affaires ou des réceptions en tous genres, mariage, fête de famille, anniversaire, etc. En rentrant chez nous, vous ne pourrez éviter de remarquer le décor qui laisse deviner notre petit penchant pour le monde des chevaux.

Il nous fait plaisir, le dimanche, de vous servir un super brunch et les jeudi, vendredi ou samedi soir, d'offrir notre spécialité : le filet mignon ou roast beef au

four, 5 services. Il ne faudrait pas oublier nos fameux mignons de porc aux pruneaux ou nos roulades du petit sabot en 3 ou 5 services. Un menu parfait pour les groupes.

Compton est un endroit où il fait bon vivre. C'est aussi un endroit merveilleux à découvrir. La recette est dans les gens qui y vivent et y travaillent avec cœur, chaleur et enthousiasme. J'invite tout le monde à y découvrir cette saveur « Compton » : notre chez-nous.

Johane Leroux

L'Auberge du Petit Sabot

10, chemin Cochrane, Compton

819-835-9090 (réserver SVP)

Filet mignon aux pruneaux

- 1 filet mignon de porc
- 12 pruneaux
- 1 bol à café de bouillon de poulet
- 1 c.à soupe (15 ml) de farine
- 1 oz (15 ml) de porto
- 3 c. à soupe d'huile d'olive vierge
- 2 c. à soupe de beurre à l'ail
- 1 pincée de thym

- Faire chauffer l'huile et le beurre à l'ail dans une poêle et faire brunir le filet mignon. Mettre dans un plat allant au four, saupoudrer d'un peu de thym et saler légèrement. Couvrir et cuire à 350°F. (180 C°) durant 40 minutes. Ajouter les pruneaux, mouiller avec environ 1/3 du bol de bouillon de poulet et remettre 15 minutes au four.
- Retirer le filet mignon, épaissir la sauce avec la farine et ajouter le reste de bouillon de poulet. Ajouter le porto. Saler et poivrer.

- Escaloper le filet mignon dans le plat. Étendre la sauce et les pruneaux par-dessus. Servir chaud accompagné de nos bons légumes de nos producteurs.

P.S.: Vous pouvez, au préalable, faire mariner votre filet une demi-journée dans la vinaigrette italienne.

Bon appétit!

Roger Leroux



Daniel Parent

ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

28, rue Main ouest
Coaticook (Québec)
J1A 1P2

849.4100

**La santé
par les plantes**



NICOLE RUEL
Herboriste

Teintures-mère - Onguents

Sur rendez-vous
6, rue Jeanne, Compton
835-0348



CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

David Price, député
Compton - Stanstead

4777, boul. Bourque
Rock Forest (Québec) J1N 2G6
Tel. : (819) 573-5200
Télécopieur : (819) 573-5190
priceo1@par.gc.ca

**RÉGINALD
BRANCHAUD**
ENR.

Installation de poêle,
foyer, cheminée préfabriquée
Regainage de cheminée
existante en maçonnerie

(819) 835-9203
Pagette : 564-3389

Entrepreneur spécialisé
Conseiller membre APCCS
Association Professionnelle
Chauffage Combustible Solide

La promesse La route de l'exode



de Louise Simard,
2004, 616 p.

De cette auteure, j'avais déjà lu : La route de Parramatta où elle racontait l'histoire de nos Patriotes québécois condamnés à l'exil en Australie. J'avais beaucoup aimé.

Dans ce nouveau roman, Louise Simard nous parle des Loyalistes américains de 1781 à 1792. La promesse, c'est celle faite par le roi d'Angleterre à tous les esclaves noirs qui choisissaient de fuir leur maître « rebelle » et de combattre aux côtés de ceux restés fidèles à la Couronne. Le roi leur promettait la liberté à la fin de cette guerre qu'ils allaient certainement gagner.

Donc, nous suivrons d'abord deux Noirs, Isaac et Sarah, qui décident de gagner leur liberté en se rendant à Savannah. Ils ne tardent pas à se rendre compte que la guerre est déjà perdue. Et leur liberté? Est-elle

perdue elle aussi? Même les Loyalistes ont des esclaves à qui on n'a rien dû promettre.

Leur route de l'exode les mène séparément à New York, dernier bastion des Loyalistes. Avec les planteurs délogés, ils sont des milliers de réfugiés à arriver. Ils sont mal vus de la population et vivent de presque rien. Finalement, on leur propose la Nouvelle-Écosse. Ils y fonderont des villes et se partageront difficilement les terres. Les Blancs s'en prendront aux Noirs qui prennent trop de place en tant qu'anciens esclaves alors qu'ils étaient, eux, de riches propriétaires. Toutes ces difficultés alliées à l'isolement, à des hivers trop froids et trop longs feront que beaucoup de Sudistes s'en retourneront chez eux après avoir réussi à ravoier leurs terres. Aux Noirs, on offrira la Sierra Leone, en Afrique : le retour en terre promise.

Il y a aussi ceux qui restent. Ils ont bâti une nouvelle ville : Shelburne. Ils sont maintenant chez eux. Il y a Nicholas, Acadien déporté et adopté par un planteur alors qu'il était petit orphelin. Avec sa mère adoptive, il est de retour chez lui près des Micmacs.

C'est une épopée que nous ne connaissons pas bien parce qu'ici, tout ce que l'on sait, c'est que les Loyalistes du nord des États-Unis ont colonisé les Cantons-de-l'Est. Dans ce roman, on découvre une nouvelle dimension à cette histoire vécue par les Loyalistes.

Bonne lecture

Irène Carbonneau

Jeunes bulles

Une sortie à La Ronde sera organisée pour cet été. Viens te joindre à nous si tu veux t'amuser et avoir des sensations fortes!

Une place t'attend dans l'autobus jaune. Viens nous voir ou téléphone-nous pour réserver.

835-0872

SERVICE D'ADMINISTRATION MARCOUX (1982) INC

*Spécialités : Planification fiscale,
préparation d'états financiers,
impôts, tenue de livre.*

179, Belvédère nord,
Sherbrooke, J1H 4A7
821-9280



Le Bocage

Relais et festin gastronomique

Fine cuisine régionale

François Dubois
424, chemin Moe's River, 208 Est
Compton (Québec) J0B 1L0
(819) 835-5653

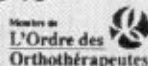
Ouvert 7 jours, réservations requises
www.lebocage.qc.ca

Douleurs musculaires et maux de dos

Daniel Broderick
ORTHOTHÉRAPEUTE

6, rue Jeanne, Compton

Sur rendez-vous :
(819) 835-0348



Reçus pour assurances

Tél. : 835-5492

Marché Grégoire & Filles



Variété, Qualité, fraîcheur à
deux pas de chez-vous...

Sylvie Dupont et
Claude Grégoire, prop.

Écho Poésie



par Reynalde Bérubé

Enfin l'été!

Le soleil n'est pas encore levé.
Laurence court dans l'herbe
éclaboussée de rosée.
La fraîcheur nocturne
la fait frissonner.
Le ciel a l'opalescence d'un
glacier. Laurence attend l'été!

Elle rêve éveillée
dans ce translucide décor.
Et s' imagine être ce morceau d'aurore.
Puis, le ciel pâlit.
Elle s'assied, baignée
dans sa rêverie.
Il apparaît enfin le soleil d'été!
Paresseux, tiède,
Gai luron, enjoué.
Il frétille entre les cèdres,
Saute sur la route
Chauffe le cou,
Fait la nique aux nuages en déroute,
Et se prélassse dans l'air doux.
Ébauchant mille couleurs,
La montagne flamboyante se dédouble
dans le fleuve;
L'herbe nouveau-née
ouvre son œil de verdure;
Des fleurs, il saisit les premiers effluves.
Sous son regard, les teintes
se précisent dans les champs.

Écho de la bibliothèque

Même si les beaux jours nous sont enfin
revenus, nos amis les livres sont toujours
disponibles à la bibliothèque. De nouveaux
achats sont faits régulièrement et je vous
laisse le plaisir de venir découvrir les
dernières nouveautés.



Le printemps dernier, madame Danielle
Robinet, graphiste et membre de la biblio-
thèque, a gracieusement réalisé notre
logo. Nous en ferons le dévoilement
officiel à l'automne prochain.

Le comité veut remercier chaleureusement
madame Robinet pour les nombreuses
heures consacrées à ce projet et pour son
travail exceptionnel.

Je vous invite à noter que la Bibliothèque
de Compton sera **fermée du 18 au 31
juillet 04**, pour la période des vacances.

Bon été!

Claire Scalabrini

Aux gouttières,
il accroche des fils d'argent.
C'est l'éveil de la vie, sous les cieux.
Les oiseaux rendent hommage
à la chaleur qui se déploie.
Lueur rouge, soleil radieux,
La nature froufroute
en un bruissement de fille de joie.
Vapeurs de rêve...
Clarté laiteuse...
Le jour fait le beau sur la grève,
Spectatrice silencieuse
Qui étend ses bras sablonneux.
Journée d'or et de bronze,
Mirage heureux,
Couleurs du bout du monde.
Soleil d'été,
Oasis de chaleur, tendre beauté.

Alors, Laurence se lève,
remonte la pente à l'herbe asséchée,
Des rayons lumineux dansent
dans sa chevelure dorée.
La journée sera belle de touffeur
et de luminosité
Car le soleil saute à pieds joints,
joues empourprées,
Dans le décor de l'été.
La fillette éclate de son rire cristallin,
C'est l'été..., enfin!

Club de L'âge d'Or de Compton,

Voyage le 21 juillet 2004 au Centre des
Arts à Ham-Sud. Comédie « La Reine
Mère » avec Rita Lafontaine. Départ de
Compton à 12 h 30.

Pour réservation : 835-9171

Jeunes bulles

Fête
nationale 2004

Un MERCI spécial à
M. Fernand Veilleux,
maire, aux employés et
conseillers de la
municipalité de Compton,
aux pompiers de Compton,
aux monitrices de l'OTJ de
Compton et particulièrement
aux parents, jeunes et bénévoles
qui nous ont aidés et qui ont fait
de cette fête un franc succès!!!

Il ne faut surtout pas oublier nos
généreux commanditaires :

Domaine Cep des neiges
Verger Le Gros Pierre
Cantine Wood
Club Lions de Compton
Bertin Aubert, électricien
Érablière Inkel et Tremblay

Ainsi que nos précieux partenaires :

Marché Grégoire et filles
Dépanneur Le Relais du Domaine
Brunelle Electronique
Location Coaticook
Sarah et Geneviève Grégoire
Les étudiants de Techniques
policières (sécurité)

M. André Boissonneau (sécurité)

MERCI à tous ceux et celles
qui ont participé à cette fête!

On se retrouve l'an
prochain pour la Fête
nationale 2005...

Projet Bibliothèque de rêve À l'école primaire des Arbrisseaux

Inspirés par le film Mademoiselle C et par un nouveau local mis à leur disposition, les élèves de l'école primaire des Arbrisseaux de Compton se sont impliqués dans un projet de nouvelle bibliothèque pour l'école : une Bibliothèque de rêve. Un projet multidisciplinaire à la fois culturel (on parle de livres et de cinéma) et mathématique (il a fallu faire les plans à l'échelle de la bibliothèque de rêve). Les élèves ont aussi travaillé tous les domaines du

français en lisant des livres, en écrivant des lettres de demande d'appui et en composant des légendes à leur plan. Une présentation orale a été donnée à la directrice de l'école...

Non seulement tous les élèves ont démontré un chaleureux enthousiasme envers ce projet, mais aussi les éducateurs, le personnel de l'école et de nombreux parents. La nouvelle bibliothèque est chaleureuse avec son choix de couleurs rafraîchissantes, des éléments de bois

apaisants, une estrade de lecture invitante garnie de coussins et chaises originaux et sur le mur, une courteline composée de dessins surpeints de chacun des enfants. Bravo pour cette « bibliothèque de rêve »; un lieu de promotion de la lecture, un lieu où on se sent bien, un projet qui démontre avec brio la capacité d'organisation et d'implication de la très dynamique communauté de l'école primaire des Arbrisseaux.

MACHINERIE D'ANTAN DE L'ESTRIE



À ne pas manquer!

Exposition des machines d'antan

21 et 22 août

Récré-O-parc de Compton

12^e anniversaire

Venez admirer les talents
de nos ancêtres

Bienvenue aux exposants(es), visiteurs(euses)

Admission 3.00\$

(gratuit pour les moins de douze ans)

Pop corn à .25 cents pour tous (au profit d'activités
scolaires à Waterville)

Cantine sur place
www.machinesdantan.com

Information :
Dominique Perron 837-2683
Gordon Barnett 837-2261

Les Multi-Services Bouthillier

Entrepreneur général, construction, rénovation

Gilles Bouthillier prop.

Tél.: (819) 835-9288

11. Chemin Hatley Compton, Qc JOB 1L0 RBQ 8248-6085-21



Saviez-vous que...?

par
Jenny Charbonneau
Directrice générale



Le but d'une coopérative n'est pas de faire des profits. Cependant, s'il y a des surplus, ceux-ci sont réinvestis pour améliorer les services offerts. Les coopératives ont donc décidé d'utiliser une partie des surplus pour créer le programme de solidarité.



CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF DE LA RÉGION DE COATICOOK

284, rue Child, Coaticook • 849-6688

Travaux Légers Env.

- MINI EXCAVATION
- TRANSPORT BOIS DE POËLE
- ROTOCULTEUR (5pi)
- DÉNEIGEMENT
- DRAINAGE
- FAUCHAGE BORD DE ROUTE



FRANÇOIS DUQUETTE
Propriétaire

(819) 835-0884 FAX (819) 835-0191
CELL. (819) 823-2854

DÉNEIGEMENT ET PELOUSE VEILLEUX

- Épandage de sable et sel
- Rotoculteur
- Transport de petites quantités de terre, sable et gravier
- Transport bois de chauffage

• Mini-excavation

Info : Tommy Veilleux

Rés. : 835-0877

Cel. : 572-3806

6740, Rte Louis-S. St-Laurent,
Compton, Qc., JOB 1L0



Unité Notre-Dame

Chers parents,

Voici l'horaire des projets de catéchèse dans l'Unité Notre-Dame en 2004-2005. Pour inscrire votre enfant à la catéchèse, il est nécessaire de vous présenter à une des rencontres d'informations qui auront lieu à l'église de Compton, Martinville et Saint-Malo le mercredi 1^{er} septembre à 19 h 30 ou à l'église de Johnville, Sainte-Edwidge et Waterville le mardi 7 septembre à 19 h 30 ou encore à l'église de Compton le samedi 4 septembre à 9 h 30.



Groupe d'âge	Projet 1	Projet 2	Projet 3	Projet 4
5-7 ans	<p>La création du 13 sept au 23 oct</p> <p>Ste-Edwidge : vendredi 18 h</p> <p>Martinville : samedi 9 h</p>	<p>L'annonciation du 1 nov au 11 déc</p> <p>Saint-Malo : samedi 9 h</p> <p>Johnville : vendredi 18 h</p>	<p>Le bon samaritain du 31 janv au 19 mars</p> <p>Ste-Edwidge : vendredi 18 h</p> <p>Waterville : samedi 9 h</p>	<p>Thomas du 28 mars au 7 mai</p> <p>Saint-Malo : samedi 9 h</p> <p>Compton : vendredi 18 h</p>
8 - 10 ans		<p>La lumière de Noël du 1 nov au 11 déc</p> <p>Johnville : lundi 18 h</p> <p>Compton : mardi 18 h</p> <p>Waterville : mercredi 18 h</p> <p>Ste-Edwidge : samedi 9 h</p>	<p>Le fils retrouvé du 31 janv au 19 mars</p> <p>Martinville : lundi 18 h</p> <p>Compton : mardi 18 h</p> <p>Waterville : mercredi 18 h</p> <p>Saint-Malo : samedi 9 h</p> <p>1^{er} pardon : 20 et 21 mars</p>	<p>La multiplication des pains du 28 mars au 7 mai</p> <p>Johnville : lundi 18 h</p> <p>Compton : mardi 18 h</p> <p>Waterville : mercredi 18 h</p> <p>Ste-Edwidge : samedi 9 h</p> <p>1^{re} communion : 8 et 15 mai</p>
11-13 ans		<p>Le peuple juif au désert du 1 nov au 11 déc</p> <p>Waterville : mardi 18 h</p> <p>Saint-Malo : mercredi 18 h</p> <p>Compton : samedi 9 h</p>	<p>L'infirme de la piscine de Bethesda du 31 janv au 19 mars</p> <p>Johnville : mardi 18 h</p> <p>Ste-Edwidge : mercredi 18 h</p> <p>Compton : samedi 9 h</p>	<p>Jésus un homme rempli de l'Esprit du 28 mars au 7 mai</p> <p>Martinville : mardi 18 h</p> <p>Saint-Malo : mercredi 18 h</p> <p>Compton : samedi 9 h</p> <p>confirmation : mi-mai</p>



Lynda Charron

Esthéticienne

22 ans à votre service

- Esthétique
- Électrolyse
- Pressothérapie
- Journée beauté
- Modelage corporel
- Modelage pour enfants
- Déblocage énergétique
- Iridologie
- Aromathérapie
- Herbes et vitamines
- Naturothérapie
- Maître Reiki

*reçu pour assurances

48 chemin Moe's River • Compton • JOB 1L0 • Tél.: 835-1374



les
trois
Pommes
de
Compton

Centre de la
Petite Enfance

Ouvert
du lundi au vendredi
de 6 h 30 à 18 h

835-0276

L'eau potable : prenons-en soin!

Saviez-vous que les Québécois sont les champions de la consommation d'eau? Hé oui, nous consommons environ 375 litres d'eau potable par personne par jour. Nous sommes donc les premiers au Canada et les deuxième au monde. À titre de comparaison, la consommation moyenne mondiale se situe à 137 litres par jour. De plus, durant l'été, notre consommation double, pour atteindre 660 litres par personne par jour!

CONSOMMATION
D'EAU POTABLE DES QUÉBÉCOIS

ÉTÉ	%	LITRES/JOUR
Toilette	25	165
Bain-douche	19	125
Lessive, vaisselle, entretien ménager	10	66
Consommation (boire et cuisiner)	3	20
Arrosage de pelouse, jardin, entrées de cours, remplissage de piscine	43	284
TOTAL	100	660

En observant ce tableau, on remarque deux faits majeurs : tout d'abord, la quantité astronomique d'eau utilisée à l'extérieur de la maison (43%) et surtout, au bout du compte, que seulement 3% de toute cette eau potable est consommée. Toute cette eau n'est pas gratuite. Pour devenir potable, l'eau doit subir des traitements chimiques et son pompage requiert de l'énergie. Ceci n'est pas sans impact sur notre compte de taxe et sur l'environnement. De plus, la surconsommation d'eau affecte de façon appréciable les coûts d'exploitation des stations d'épuration des eaux usées.

TRUCS SIMPLES POUR RÉDUIRE VOTRE CONSOMMATION D'EAU



À l'extérieur

- Évitez d'arroser le trottoir, la cour ou la rue. Rien n'y pousse. Utilisez un balai!

- Ne pas couper le gazon trop court. À 6 cm (2 pouces), le gazon reçoit assez d'ombre pour retenir l'humidité.
- Laissez les retailles de gazon sur la pelouse. Elles aident à conserver l'humidité en plus d'être une excellente source d'azote.
- Un gazon en santé n'a pas besoin d'être arrosé plus d'une fois par semaine, même par temps sec. Évitez l'évaporation en arrosant tôt le matin ou tard en soirée.
- Récupérez l'eau de pluie dans un baril pour arroser les fleurs et le jardin. (Couvrez votre baril pour éviter la prolifération des moustiques).
- Remplissez pas la piscine à ras-bord. Laissez 15 à 20 cm (7-9 pouces) pour éviter les pertes d'eau par éclaboussures.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, couvrez votre piscine et réduisez ainsi l'évaporation de l'eau et du chlore.
- Lavez la voiture uniquement si nécessaire. Utilisez toujours un seau et un bobby muni d'un pistolet à fermeture automatique.



Dans la salle de bain

- Installez un dispositif économiseur d'eau dans votre toilette (un bocal plein d'eau ou encore consultez votre quincaillier).
- Si vous construisez ou rénovez votre résidence, procurez-vous une toilette à faible débit (qui utilise 6 litres par chasse d'eau plutôt que 20 litres).
- Privilégiez plutôt les douches plutôt que les bains.
- Installez une pomme de douche à faible débit.



Dans la cuisine et la salle de lavage

- Installez un aérateur au robinet de la cuisine. Il s'agit d'un petit appareil simple et peu dispendieux (moins de 5 \$)

qui permet de réduire la consommation d'eau de 25%.

- Conservez un pichet d'eau fraîche au réfrigérateur (plutôt que de laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit froide).
- Évitez d'utiliser l'eau courante pour faire décongeler les surgelés.
- Faites fonctionner la laveuse et le lave-vaisselle seulement quand ils sont pleins.
- Bien fermer les robinets pour qu'ils ne coulent pas et réparez les fuites sans tarder.

Saviez-vous que?

- Actionner la chasse d'eau de la toilette libère environ 20 litres d'eau. Une toilette qui continue de couler après le fonctionnement de la chasse d'eau peut gaspiller jusqu'à 950 litres par jour.
- Une douche peut prendre en moyenne 90 à 135 litres d'eau, alors qu'un bain peut en prendre de 135 à 180.
- L'utilisation d'une pomme de douche à faible débit réduit la consommation d'eau de 34 000 litres par année.
- Une seule goutte d'eau par seconde d'un robinet qui fuit peut représenter un gaspillage de 10 000 litres d'eau par année.
- Votre pelouse peut emmagasiner l'eau et faire face à quelques jours de sécheresse. De plus, quand vous arrosez trop, ce sont les mauvaises herbes qui en profitent le plus.
- Selon le modèle, un lave-vaisselle peut consommer de 20 à 40 litres par lavage.
- Concernant les laveuses, leur consommation va de 60 à 130 litres par lavage. Informez-vous avant d'acheter!

Source : MRC de Coaticook

RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

RAPPEL IMPORTANT

Vous déménagez?

Prenez soin de vous départir de vos résidus domestiques dangereux en les apportant à des endroits qui les récupèrent de façon sécuritaire. Un geste simple, mais combien important!

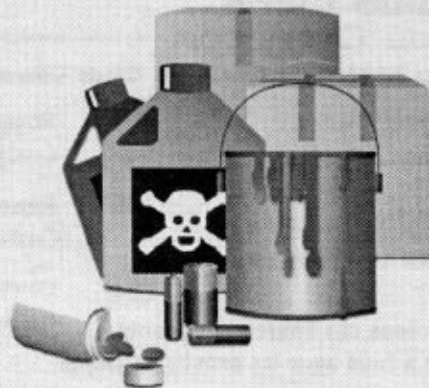
Qu'est-ce qu'un résidu domestique dangereux (RDD)?

C'est un produit domestique pouvant présenter un certain danger pour la santé ou l'environnement lors d'une utilisation, d'un entreposage ou d'une élimination inadéquate. Des exemples : restes de peinture, solvants, batteries, antigel, huiles à moteur usagées, produits de nettoyage acides ou basiques, médicaments, pesticides et engrais chimiques de jardin, piles sèches et bien d'autres.

Quoi faire avec les RDD?

L'élimination incontrôlée des RDD présente des dangers potentiels pour la santé et l'environnement. Prenez quelques minutes pour les rapporter aux endroits suivants :

- Les restants de peinture : on peut les rapporter, ainsi que leurs contenants, dans les écocentres, chez tous les marchands RONA, dans les magasins COOP, ainsi qu'à de nombreux autres points de récupération. Pour connaître les points de dépôt les plus près, consultez le site Internet d'Éco-Peinture : www.peinture.qc.ca.
- Les huiles usagées, les filtres, les batteries d'automobiles et l'antigel : tous les magasins Canadian Tire du Québec les récupèrent.
- Les médicaments périmés : la plupart des pharmacies les acceptent.
- Les piles rechargeables : des magasins tels que Radio Shack, Espace Bell, Zellers, Future Shop, Centre du rasoir, etc. se chargent de les récupérer. Pour connaître les points de dépôt les plus près, consultez le site Internet : www.rbric.org.
- Autres RDD : il faut s'en remettre à sa municipalité. Une majorité de la population du Québec a accès à des modes de collectes, par unités mobiles ou par apport volontaire, à des lieux de dépôts. Pour plus de renseignements et connaître les services de récupération offerts, il faut s'informer auprès de sa municipalité.



QUELQUES CONSEILS

- Réduisez à la source votre consommation de RDD en n'achetant que les quantités nécessaires et en privilégiant des solutions écologiques de recharge aux produits nettoyants, aux engrais et aux pesticides. On peut consulter le site www.canadian-health-network.ca
- Favorisez l'achat de piles rechargeables et retournez-les chez les marchands participants une fois leur vie utile terminée.
- Prenez l'habitude de participer aux collectes de RDD organisées par votre municipalité.

Pour plus d'information :

RECYC-QUÉBEC
Ligne INFO-RECYC
1 800 807-0678 (sans frais);
région de Montréal (514) 351-7835
www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca

RECYC-QUÉBEC

Québec



Saviez-vous que...?

par
Jenny Charbonneau
Directrice générale



Lors du décès d'un enfant, la coopérative assumera la partie des coûts des biens et services qui relèvent directement d'elle, si les parents sont membres de la coopérative.



CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF
DE LA RÉGION DE COATICOOK
284, rue Child, Coaticook • 849-6688

LES DÉPANNEURS
**BONI
SOIR**
TOUJOURS PRÊS DE VOUS



Maintenant
avec Diésel



LE RELAIS DU DOMAINE

PROP. NELSON LUCE
& LUCILLE AUDET
6950, Rte. Louis-S. St-Laurent
Compton (Québec) J0B 1L0
Tél. / Fax : (819) 835-9448

Lundi au vendredi
6h à 23h

Samedi 7h à 23h

Dimanche 7h à 22h

Club et association



Club Lions de Compton

Gagnants du LI-GAGN-ONS du Club Lions de juin 2004

- | | | | |
|-------|--|-------|---|
| 500\$ | Paul-Émile Ouellet,
Fleurimont (# 296) | 200\$ | Roger et Simone Bouchard,
Coaticook, (# 178) |
| 300\$ | Benoît et Hélène Blais,
Deauville (# 099) | 100\$ | Réjean Dion et Chantal Dupont,
Coaticook (# 012) |
| | | 75\$ | Louis Ferland,
Rock-Forest (#84) |

Félicitations à tous ces heureux gagnants.
Bonne Chance à tous pour les prochains tirage.

LI-GAGN-ONS du Club LIONS de Compton

Association

Marie-Reine Waterville

Gagnants de la contribution volontaire de juin 2004 :

- | | | | |
|----------|-----------------------------------|-----------|---|
| 05 juin: | Marcel Roy,
Waterville(# 718) | 19 juin : | Sylvain Breton,
Waterville (#252) |
| 12 juin: | Marcel Roy,
Waterville (# 415) | 27 juin : | Anne-Marie Fréchette,
Sherbrooke, (# 965) |

Félicitations à tous ces heureux gagnants de 50\$
et bonne chance à tous pour les prochains tirages.

Jeunes bulles

C'est
super cool à La MAZE de
Compton... Nous sommes au Récré-
O-Parc et plein d'activités pour tous les
goûts y sont offertes! En plus, cet été,
environ 20 à 25 jeunes de ton âge sont là
à tous les soirs et les après-midi.
Viens voir, tu ne le
regretteras pas!



Écho de sagesse...

«Je n'ai jamais cru que la liberté de
l'homme consistât à faire ce qu'il veut
mais bien à ne jamais faire ce qu'il ne
veut pas.» - J.-J. Rousseau

Gérin Custeau

NOTAIRES
ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Agricole, Compagnies,
Immeubles, Successions,
Testaments, Mandats

Tél. : (819) 849-4855
Télec. : (819) 849-9675

38, rue Child
Coaticook (Québec)

Les petites annonces



Maison à vendre Directement du propriétaire

Maison 2 étages, salon, cuisine,
3 chambres à coucher
et 3 salles de bain.

Situé à Compton
dans un cul de sac.

Secteur paisible.

Faut voir!!!

835 0478

Support à vélo (3 places)
pour l'auto : 75\$

849-9919



Chatons à donner.

Téléphonez au 849-2088
Demandez Michèle

Laveuse Kenmore 2001
à vendre en très bon état
ainsi qu'une vieille sècheuse
les deux pour \$ 300.00

849 3173

Pour nous joindre...

L'écho

L'Écho paraît 11 fois l'an.

La date de tombée est le 1^{er} du mois, pour une parution le 15 suivant.

Veillez faire parvenir vos articles ou informations à la municipalité de Compton (avant le premier du mois) au :

3, chemin Hatley, bureau 201
Compton (Québec) J0B 1L0

Pour toute annonce, veuillez contacter

Lisette Proulx au :

Tél. : (819) 849-9919

Courriel : lisette@quatuor.cc

Rédactrice en chef

Lisette Proulx

Éditorial et reportages

Lisette Proulx

Montage graphique

Nathalie Olivier

Révision

Paulette Lafont, au Papyrus

Collaboration

Irène Carboneau

Michèle Lavoie

Reynalde Bérubé

Claire Scalabrini

Urgences Feu

Sûreté du Québec	310-4141
Municipalité de Compton	835-5584
Urgence municipalité - Téléavertisseur	573-4374
Carrefour de la santé	849-4876
Centre Info santé	849-7041
Urgences Coaticook	849-7041
Acti-bus (transport adapté)	849-3024
Service de Transport interurbain	849-3024
Régie des déchets solides (site d'enfouissement)	849-6668
MRC de Coaticook	849-9166
Groupe Morin Roy (évaluateurs agréés secteur municipal)	849-7707
CLD - Centre local de développement de la MRC de Coaticook	849-7014

911 Nos annonceurs

Les 3 Pommes (CPE)	835-0276
Alain Blanchette - peintre	835-0402
Auberge du petit sabot	835-9090
AudeTV	849-2321
Le Bocage	835-5653
Bois de chauffage Denis Brouillard	835-5554
Bonichoix	835-5492
Bonisoir	835-9448
Caisse Populaire des Verts-Sommets de l'Estrie	835-5475
Centre de peinture Daniel Laroche	849-4410
Centre funéraire coopératif de la région de Coaticook	849-6688
Coiffure Navaho	835-0223
CO-OP S.C.A. Compton	835-5411
Daniel Broderik, orthothérapeute	835-0348
Daniel Parent, arpenteur-géomètre	849-4100
David Price, député	573-5200
Déli-Gourmet	835-1999
Déneigement / Pelouse Veilleux	835-0877
Excavation Camil Barette	849-6823
Excavation Charles Grenier	572-5336
L'Extra Variance Coiffure	835-9326
Lynda Charron, esthéticienne	835-1374
Garage Beauvais Mécanique	835-5612
Gérard Leblanc Assurances	835-9511
Gérin Custeau, notaires	849-4855
IGA Coaticook	849-6226
Lebel immeubles enr.	849-3333
Les Inst. Électriques R. Théberge	835-5280
Les Multiservices Bouthillier	835-9288
Luc Jacques, réparation d'appareils ménagers	849-0250
Nicole Ruel, herboriste	835-0348
Produit du ciment Couillard	849-2778
Promutuel Coaticook	849-9891
Quatuor Communication	849-9955
Réginald Branchaud	835-9203
Service d'administration Marcoux	821-9280
Service d'aide domestique	849-7716
Station Service D. Boivin	835-5447
Suzanne Couture, comptable	835-9139
Travaux légers, François Duquette	835-0884
Tremblay Électronique	849-2178
Vidéomax-Compton	835-0234
Wood (Les Terrasses)	835-0060

Le centre communautaire Notre-Dame des Prés

29, Chemin Hatley, Compton

Un service à toute la communauté!

Salle communautaire

Réservation : 835-5584

La salle communautaire est ouverte à tous les jours de la semaine pour les jeux de billard, ping-pong et cartes.

LA GRANDE SALLE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE EST DISPONIBLE POUR LOCATION. CONTACTEZ LA MUNICIPALITÉ AU 835-5584.

Le comptoir familial

S.V.P. prenez note du nouveau numéro de téléphone du comptoir familial: 835-9898 effectif maintenant.

Téléphone : 835-9898
aux heures d'ouverture.

Heures d'ouverture :
Les mercredis de 13 h à 19 h.
Le jeudi de 17 h à 19 h.

La bibliothèque

Téléphone : 835-0404 aux heures d'ouverture :

Horaire de la bibliothèque:
Les mardis de 17 h à 19 h.
Les mercredis de 13 h à 19 h.
Les jeudis de 17 h à 19 h.

Le Centre d'accès communautaire à Internet

Au local de la bibliothèque :
aux heures d'ouverture de celle-ci.

Il est préférable de réserver si vous voulez vous assurer une place.

Contactez Marie-Ange Gilbert au :
837-0781

Au Local des Jeunes :

Période scolaire :
Les mercredis et jeudis de 18 h à 21 h,
ainsi que les vendredis de 18 h à 22 h.
Venez en grand nombre !

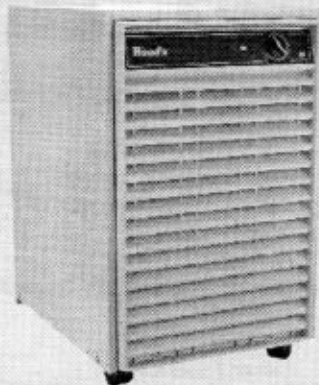
SICO

**CENTRE DE PEINTURE
DANIEL LAROCHE ENR.**



- Peinture Sico
- Tapisserie
- Fabrication de clefs

54, rue Main Ouest
Coaticook Qc. J1A 1P2
(819) 849-4410



\$179⁹⁹

Déshumidificateur
70970001



\$29⁹⁹

Escabeau en aluminium
(GRADE 3) 4 PIEDS
71517024



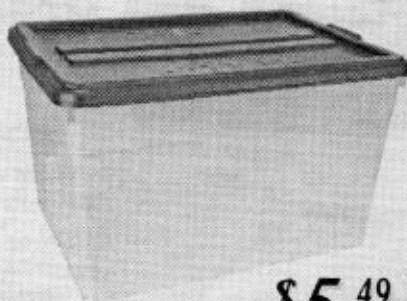
Diable avec roues pneumatiques
75201104

\$26⁹⁹



\$7⁹⁹

Balai « Maïs »
INDUSTRIEL
73400050



\$5⁴⁹

Bac de rangement
21 GALLONS (81 LITRES)
73420226



La force d'un réseau



Besoin d'huile à chauffage !
Consultez votre représentant
M. André Routhier au : 849-3497

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous,
il nous fera plaisir de vous servir !

Vos représentants agricoles Isabelle Guay et Jason Morse

SCA de Compton 26, ch. Hatley, Compton (Québec) JOB 1LO
Tél. : (819) 835-5411 Téléc. : (819) 835-5412 Courriel : scadecompton@sympatico.ca